

ThinkReality A3

Safety & Warranty Guide

Ⓒ <https://support.lenovo.com>
Ⓓ <https://forums.lenovo.com>

Lenovo

English/Türkçe/Português/Nederlands/Español/Eesti keel/Latviski/Lietuvių k./Íslenska/
Suomi/Français/Deutsch/Italiano/Português (Brasil)/繁體中文/Bahasa Inggris/मराठी

🔍 Read this guide carefully before using your device.

Reading before using your device

Reading first - regulatory information

Device models equipped with wireless communications comply with the radio frequency and safety standards of any country or region in which it has been approved for wireless use. In addition, if your product contains a telecom modem, it complies with the requirements for connection to the telephone network in your country.

Be sure to read the *Regulatory Notice* for your country or region before using the wireless devices contained in your device. To obtain a PDF version of the *Regulatory Notice*, go to <https://support.lenovo.com>.

Getting support

To learn more, go to <https://support.lenovo.com>.

Legal notices

Lenovo and the Lenovo logo are trademarks of Lenovo in the United States, other countries, or both.

Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Important safety and handling information

Plastic bag notice

Danger: Plastic bags can be dangerous. Keep plastic bags away from babies and children to avoid danger of suffocation.

Caution about high volume usage

Warning: Exposure to loud noise from any source for extended periods of time may affect your hearing. The louder the sound, the less time is required before your hearing could be affected. To protect your hearing:

- Limit the amount of time you use headsets or headphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

If you experience hearing discomfort, including the sensation of pressure or fullness in your ears, ringing in your ears or muffled speech, you should stop listening to the device through your headset or headphones and have your hearing checked.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Safety instructions for parents and adult supervisors

Your mobile device is not a toy. As with all electrical products, precautions should be observed during handling and using of electrical products to reduce the risk of electric shock. If parents choose to allow children to use the device, they should caution his or her child about the potential hazard while using and handling the mobile device.

Parents should inspect the mobile device (including the ac power adapter and the small part, as applicable) periodically for damage. Routinely check this mobile device to ensure that the device is working properly and is safe for children to use.

Service and support information

Lenovo Limited Warranty notice

This product is covered by the terms of the Lenovo Limited Warranty (LLW), version L5050010-02 08/2011. Read the LLW at https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. You can view the LLW in a number of languages from this website.

Warranty information

Lenovo provides a warranty period for your device. To check the warranty status of your device purchase upgrades, go to <https://support.lenovo.com/warrantylookup>, and then select the product and follow the on-screen instructions.

Open Source Information

This Device may include software made publicly available by Lenovo, including software licensed under the General Public License and/or the Lesser General Public License (the "open source software").

You may obtain a copy of the corresponding source code for any such open source software licensed under the General Public License and/or the Lesser General Public License (or any other license requiring us to make a written offer to provide corresponding source code to you) from Lenovo for a period of three years without charge except for the cost of media, shipping, and handling, upon written request to Lenovo. This offer is valid to anyone in receipt of this Product. You may send your request in writing to the address below accompanied by a check or money order for \$15 to:

Lenovo Legal Department
Attn: Open Source Team / Source Code Requests
8001 Development Dr.
Morrisville, NC 27560

Please include the "A3 Firmware Version" associated with the software of this Device as part of your request. This version can be found in the "About" menu of an "A3 Companion" Application. Be sure to provide a return address.

To view additional information regarding licenses, acknowledgements and required copyright notices for the open source software used in this Device, go to "Open source licenses" within the "LEGAL" menu on your "A3 Companion" Application.

The open source software is distributed in hope it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See for example the GNU General Public License and/or the Lesser General Public License for more information.

Get support

To download Lenovo service tool - LMSA: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

Visit the website above for information on devices compatible with LMSA.

Visit Lenovo's support website (<https://support.lenovo.com>) with the device serial number to get more Lenovo support options, or scan the QR code, and then follow the on-screen instructions.



Environmental, recycling, and disposal information

General recycling statement

Lenovo encourages owners of information technology (IT) equipment to responsibly recycle their equipment when it is no longer needed. Lenovo offers a variety of programs and services to assist equipment owners in recycling their IT products. For information on recycling Lenovo products, go to <http://www.lenovo.com/recycling>.

Important battery and WEEE information



Electrical and electronic equipment marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin may not be disposed as unsorted municipal waste. Waste of electrical and electronic equipment (WEEE) shall be treated separately using the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of WEEE.
Country-specific information is available at: <http://www.lenovo.com/recycling>

Recycling information for Japan

Recycling and disposal information for Japan is available at: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

Turkey

Lenovo products sold in Turkey, on or after June 1, 2009, meet the requirements of the former Republic of Turkey Restriction of Hazardous Substances legislation from 30th of May 2008 and the Control of Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations from 22nd of May 2012 ("Turkey RoHS").

Ukraine

Lenovo products sold in Ukraine, on or after January 1, 2011, meet the requirements of the Technical Directive on Restriction of Hazardous Substances in Electric and Electronic Equipment enforced by the Government, Decision No 1057 dated 2008/12/03 ("Ukraine TR on RoHS").

India

Lenovo products sold in India, on or after May 1, 2012, meet the requirements of the India E-waste (Management) Rules ("India RoHS").

Vietnam

Lenovo products sold in Vietnam, on or after September 23, 2011, meet the requirements of the Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

Singapore

Lenovo products sold in Singapore, on or after June 1, 2017, meet the requirements of Government Gazette order No. S 263/2016 Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment in Singapore ("SG-RoHS").

European Union

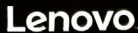
Lenovo Products meet the requirement of Directive 2011/65/EC on the restriction of the use of the certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS 2"). Lenovo products sold in the European Union, from the 21st July 2019, meet the requirement of Commission Delegated Directive (EU 2015/863) amending Directive 2011/65/EU.

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Singapore wireless-radio compliance information

Complies with
IMDA Standards
DB102306



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.
151 Lorong Chuan,
#02-01, New Tech Park,
Singapore, 556741
(Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

EU Declaration of Conformity

For the ThinkReality A3 Headset
Machine Type : 20V7 / 20V8

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured for:

Lenovo PC HK Limited.
23/F, Lincoln House, Taikoo Place 979 King's Road,
Quarry Bay, Hong Kong, China

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EU Directives:

- **Council Directive 2014/35/EU relating to the making available on the market of electronic equipment designed for use within certain voltage limits.**
- **Council Directive 2014/30/EU relating to electromagnetic compatibility.**
- **Council Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment as amended by Directive 2015/863/EU.**

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN55032:2015+A11:2020
EN 55035:2017+A11:2020
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN IEC 63000:2018

Signed: _____

Date: 4/30/2021 _____

Joseph Chua (Executive Director)

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only:
Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia
Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Türkçe

🔍 Cihazınızı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun.

Kullanmadan önce okuyun

Önce bunu okuyun - düzenleyici bilgi

Kablosuz iletişim özellikleri ile donatılmış cihaz modelleri, kablosuz kullanımın onaylandığı tüm ülkelerin ya da bölgelerin radyo frekansı ve güvenlik standartlarıyla uyumludur. Ayrıca ürününüz bir telekom modemi içeriyorsa ülkenizdeki telefon ağının bağlantı gereklilikleriyle uyumludur.

Cihazınızda bulunan kablosuz aygıtı kullanmadan önce ülkeniz ya da bölgeniz için *Düzenlemeye İlişkin Not* belgesini mutlaka okuyun. *Düzenlemeye İlişkin Not* belgesinin PDF versiyonunu edinmek için <https://support.lenovo.com> adresine gidin.

Destek alma

Daha fazla bilgi için <https://support.lenovo.com> adresine gidin.

Yasal bildirimler

Lenovo ve Lenovo logosu, Lenovo'nun ABD'deki, diğer ülkelerdeki ya da her ikisindeki ticari markalarıdır.

Diğer şirket, ürün ya da hizmet adları başka şirketlerin ticari markaları veya hizmet markaları olabilir.

SINIRLI VE KISITLI HAKLAR BİLDİRİMİ: Veriler veya yazılım, Genel Hizmetler İdaresi "GSA" sözleşmesine uygun olarak sunuluyorsa bunların kullanılması, çoğaltılması veya açıklanması GS-35F-05925 Sayılı Sözleşmede belirtilen kısıtlamalara tabidir.

Önemli güvenlik ve kullanım bilgileri

Plastik torba uyarısı

Tehlike: Plastik poşetler tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesini önlemek için plastik torbaların bebeklerin ve çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.

Yüksek sesli kullanımı uyarısı

Uyarı: Herhangi bir kaynaktan yüksek sesli bir gürültüye uzun süre maruz kalmak duyma yeteneğinizi etkileyebilir. Ses şiddeti arttıkça işitme duyunuz daha kısa süre içinde etkilenir. İşitme duyunuzu korumak için:

- Kulaklıkları ya da mikrofonlu kulaklıkları yüksek ses düzeyinde kullanımı süresini sınırlandırın.
- Gürültülü ortamları bastırmak için ses düzeyini artırmaktan kaçının.
- Yanınızda konuşan insanları duyamıyorsanız sesi kısın.

Kulaklarınızda basınç ve doluluk hissi, çınlama veya boğuk konuşma gibi bir işitme rahatsızlığı duyuyorsanız cihazı kulaklıktan ya da mikrofonlu kulaklıktan dinlemeye son verin ve kulak muayenesinden geçin.



Olası işitme bozukluklarını önlemek için yüksek ses düzeylerinde uzun süre dinlemekten kaçının.

Ebeveyn ve yetişkin bakıcılara yönelik güvenlik talimatları

Mobil cihazınız bir oyuncak değildir. Tüm elektrikli ürünlerde olduğu gibi elektrik çarpması riskini azaltmak için elektrikli ürünlerin taşınması ve kullanılması sırasında ilgili önlemler dikkate alınmalıdır. Ebeveynlerin, çocuklara cihazla oynama izni vermeleri durumunda mobil cihazı kullanırken ve taşırken ortaya çıkabilecek olası tehlikelere karşı çocuklarını uarmaları gerekir.

Ebeveynler, mobil cihazı (aç güç adaptörü ve varsa ayrı parçaları dahil) düzenli olarak hasar olasılığına karşı kontrol etmelidir. Cihazın doğru şekilde çalıştığından ve çocukların kullanımı için güvenli olduğundan emin olmak için mobil cihazı düzenli olarak kontrol edin.

Servis ve destek bilgileri

Lenovo Sınırlı Garanti bildirimi

Bu ürün, Lenovo Sınırlı Garanti (LLW) L5050010-02 08/2011 sürümünün şartlarına tabidir. https://www.lenovo.com/warranty/llw_02 adresinde LLW şartlarını inceleyin. LLW şartlarını bu web sitesinde çeşitli dillerde görüntüleyebilirsiniz.

Garanti bilgileri

Lenovo, cihazınız için bir garanti dönemi belirlemiştir. Cihazınızla birlikte satın aldığınız yükseltmelerin garanti durumunu kontrol etmek için <https://support.lenovo.com/warrantylookup> adresine gidin ve ürünü seçin ve ekrandaki talimatları izleyin.

Destek alma

Lenovo servis aracını indirmek için - LMSA: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

🔍 LMSA ile uyumlu cihazlar hakkında bilgi için yukarıdaki web sitesini ziyaret edin.

Diğer Lenovo destek seçeneklerini görmek için cihaz seri numarasıyla birlikte Lenovo'nun destek web sitesini (<https://support.lenovo.com>) ziyaret edin veya kare kodu okutun ve ardından ekrandaki talimatları uygulayın.



Çevre, geri dönüşüm ve imha etmeyle ilgili bilgiler

Genel geri dönüşüm bildirimi

Lenovo, bilgi teknolojisi (BT) ekipmanı sahiplerini, kullanım süresini doldurdıklarında ekipmanlarını sorumlu bir şekilde geri dönüştürmeleri için teşvik etmektedir. Lenovo, BT ürünlerini geri dönüştürme konusunda ekipman sahiplerini desteklemek için çeşitli program ve hizmetler sunar. Lenovo ürünlerinin geri dönüştürülmesine ilişkin bilgi edinmek için <http://www.lenovo.com/recycling> adresini ziyaret edin.

Önemli pil ve WEEE bilgileri



Üzerinde çarpı işareti bulunan çöp kutusu simgesine sahip elektrikli ve elektronik ekipmanlar normal çöplerle birlikte atılmaz. Elektrikli ve elektronik ekipman atıkları (WEEE), WEEE ürünlerinin iadesi, geri dönüşümü ve işlenmesi için müşteriye sağlanan bir toplama yapısı kullanılarak ayrıca atılacaktır.

Ülkeye özgü bilgilere şu adresten ulaşılabilir: <http://www.lenovo.com/recycling>

Japonya için geri dönüşüm bilgileri

Japonya için geri dönüşüm ve imha etme bilgilerine şu adresten ulaşabilirsiniz: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Zararlı Madde Kullanımının Sınırlandırılması Direktifi (RoHS)

Türkiye

Türkiye'de 1 Haziran 2009 ve sonrasında satılan Lenovo ürünleri, Türkiye Cumhuriyeti'nin 30 Mayıs 2008 tarihli eski Tehlikeli Maddelerin Sınırlandırılması mevzuatının ve 22 Mayıs 2012 tarihli Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Yönetmeliğinin Kontrolü gerekliliklerini ("Turkey RoHS") karşılamaktadır.

Lenovo

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.
151 Lorong Chuan,
#02-01, New Tech Park,
Singapur, 556741
(Tel - 65-6827-1000 ve Faks- 65-6827-1100)

AB Uygunluk Bildirimi

ThinkReality A3 Kulaklık için
Parça Numarası: 20V7/20V8

Lenovo (Singapore) Pte Ltd., olarak:

Lenovo PC HK Limited.
23/F, Lincoln House, Taikoo Place 979 King's Road,
Quarry Bay, Hong Kong, China

tarafından üretilen ve bu beyanın ilgili olduğu yukarıdaki ürünlerin, aşağıdaki AB Direktifleri'nin gereksinimlerine uygun olduğunu bu ürünlerin tek sorumlusu olarak beyan ediyoruz:

- Belirli voltaj sınırları dahilinde kullanılmak üzere tasarlanmış elektronik ekipmanların pazara sunulmasıyla ilgili Konsey Yönergesi 2014/35/EU.
- Elektromanyetik uyumlulukla ilgili Konsey Yönergesi 2014/30/EU.
- 2015/863/AB sayılı Direktif'te düzenlendiği şekliyle elektrikli ve elektronik ekipmandaki belirli tehlikeli maddelerin kullanımını kısıtlayan 2011/65/AB sayılı Konsey Direktifi.

Bu Yönergelere uygunluk, bu ürün için aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar ve/veya düzenlemelere uygunluk göstermesiyle ilgili olarak değerlendirilmiştir:

EN55032:2015+A11: 2020
EN 55035:2017+A11:2020
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN IEC 63000: 2018

İmza: _____ Tarih: 11/08/2020 _____

Joseph Chua (Executive Director)

Verildiği yer: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

Yalnızca düzenlemelerle ilgili konularda Avrupa Sorumlusu:
Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakya
Tel: +421 2 6868 3018 Faks: +421 2 6868 8031

● Leia este manual com atenção antes de utilizar o seu dispositivo.

Leia antes de utilizar o dispositivo

Primeira leitura: Informações regulamentares

Os modelos de dispositivos equipados com comunicações sem fios estão em conformidade com as normas de segurança e de radiofrequência de qualquer país ou região em que tenham sido aprovados para funcionamento sem fios. Além disso, se o produto contém um modem de comunicação telefónica, está em conformidade com os requisitos de ligação à rede de telecomunicações do seu país.

Certifique-se de que lê o *Aviso regulamentar* referente ao seu país ou região antes de usar os dispositivos sem fios incluídos no seu dispositivo. Para obter uma versão em PDF do *Aviso regulamentar*, visite <https://support.lenovo.com>.

Obter suporte

Para saber mais, visite <https://support.lenovo.com>.

Avisos legais

A Lenovo e o logótipo da Lenovo são marcas comerciais da Lenovo nos Estados Unidos, em outros países, ou em ambos. Outros nomes de empresas, produtos ou serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviços de outras entidades.

NOTIFICAÇÃO RELATIVA À RESTRIÇÃO E LIMITAÇÃO DE DIREITOS: Se os dados ou o software forem fornecidos no âmbito de um contrato de Administração Geral dos Serviços "GSA", a utilização, reprodução ou divulgação está sujeita às restrições estipuladas no Contrato N.º GS-35F-05925.

Informações importantes sobre segurança e manuseamento

Aviso sobre sacos de plástico

Perigo: os sacos de plástico podem ser perigosos. Mantenha-os fora do alcance de crianças para evitar o perigo de asfixia.

Advertência sobre utilização excessiva

Aviso: a exposição a ruído intenso de qualquer origem durante períodos de tempo prolongados pode afetar a audição. Quanto mais alto for o som, mais rapidamente poderá ser afetada a audição. Para proteger a audição:

- Limite o período de tempo durante o qual utiliza auriculares ou auscultadores com alto volume.
- Evite aumentar o volume para bloquear o ruído exterior.
- Diminua o volume se não conseguir ouvir as pessoas que estejam por perto.

Se sentir desconforto auditivo, incluindo uma sensação de pressão (ou entupimento) nos ouvidos, zumbidos ou vozes abafadas, deverá parar de ouvir com auriculares ou auscultadores e submeter-se à verificação médica da sua função auditiva.



Para evitar possíveis danos auditivos, não utilize altos níveis de volume durante longos períodos de tempo.

Instruções de segurança para pais e outros supervisores adultos

O dispositivo móvel não é um brinquedo. Como acontece com todos os produtos elétricos, é necessário ter algumas precauções ao manusear e utilizar o dispositivo para reduzir o risco de choque elétrico. Se os pais deixarem alguma criança sua usar o dispositivo, deverão alertá-la para os potenciais perigos inerentes à utilização e ao manuseamento do dispositivo.

Os pais devem inspecionar o dispositivo (incluindo o adaptador de corrente alternada e todas as peças pequenas, se aplicável) de forma periódica para verificar se existem danos. Verifique regularmente este dispositivo para garantir que este está a funcionar de forma correta e segura, para poder ser utilizado por crianças.

Informações sobre assistência e suporte

Notificação da Garantia Limitada da Lenovo

Este produto está abrangido pelas cláusulas da versão L5050010-02 08/2011 da Garantia Limitada da Lenovo (GLL). Leia a GLL em https://www.lenovo.com/warranty/ltw_02. Pode ler a GLL em vários idiomas através deste website.

Informações sobre a garantia

A Lenovo oferece um período de garantia para o seu dispositivo. Para consultar o estado da garantia das atualizações de compra do seu dispositivo, acesse <https://support.lenovo.com/warrantylookup> e, em seguida, selecione o produto e siga as instruções no ecrã.

Obter suporte

Para transferir a ferramenta de manutenção da Lenovo - LMSA: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

● Visite o website acima para obter informações sobre os dispositivos compatíveis com a LMSA.

Visite o website de suporte da Lenovo (<https://support.lenovo.com>) com o número de série do dispositivo para obter mais opções de suporte da Lenovo ou leia o código QR e, em seguida, siga as instruções no ecrã.



Informações ambientais, de reciclagem e de eliminação

Declaração de reciclagem geral

A Lenovo incentiva os proprietários de equipamentos informáticos a assumir a responsabilidade pela reciclagem dos seus equipamentos quando estes deixam de ser necessários. A Lenovo disponibiliza vários programas e serviços para prestar assistência aos proprietários de equipamentos na reciclagem dos seus produtos informáticos. Para obter informações sobre a reciclagem de produtos Lenovo, visite: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informações importantes sobre baterias e sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)

Os equipamentos elétricos e eletrónicos detentores do símbolo de um contêntor com rodas e uma cruz não podem ser eliminados como resíduos municipais indiferenciados. Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser tratados separadamente com as indicações de recolha disponibilizadas aos clientes para a devolução, reciclagem e tratamento de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Estão disponíveis informações específicas por país em: <http://www.lenovo.com/recycling>

Informações sobre reciclagem para o Japão

As informações sobre reciclagem e eliminação para o Japão estão disponíveis em: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS)

União Europeia

Os produtos da Lenovo cumprem os requisitos da Diretiva 2011/65/CE relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos ("RoHS 2"). Os produtos da Lenovo vendidos na União Europeia — a partir de 21 de julho de 2019 — cumprem os requisitos da emenda da Diretiva de 2011/65/UE a Diretiva Delegada da Comissão (UE 2015/863).

Para obter mais informações sobre o progresso da Lenovo quanto à RoHS, visite: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Nederlands

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw apparaat gebruikt.

Lees deze handleiding voordat u uw apparaat gebruikt

Lees dit eerst - wettelijk verplichte informatie

Apparaatmodellen die zijn voorzien van draadloze communicatie voldoen aan de richtlijnen voor radiofrequenties en veiligheidsnormen in alle landen en regio's waar deze zijn goedgekeurd voor draadloos gebruik. Als uw product bovendien een telecommodem bevat, voldoet deze aan de vereisten voor aansluiting op het telefoonnetwerk in uw land.

Lees eerst de *Wettelijk verplichte kennisgeving* voor uw land of regio voordat u de draadloze apparatuur in uw product gaat gebruiken. Ga naar voor een PDF-versie van de *Wettelijk verplichte kennisgeving* naar <https://support.lenovo.com>.

Ondersteuning verkrijgen

Ga voor meer informatie naar <https://support.lenovo.com>.

Juridische kennisgevingen

Lenovo en het Lenovo-logo zijn handelsmerken van Lenovo in de Verenigde Staten, in andere landen, of beide.

Andere namen van bedrijven, producten of services zijn wellicht handelsmerken of servicemerken van anderen.

KENNISGEVING VAN BEPERKTE RECHTEN: indien gegevens of software worden geleverd ingevolge een GSA-contract (General Services Administration), is het gebruik, de onthulling of de reproductie ervan onderhevig aan beperkingen vermeld in contractnummer GS-35F-05925.

Belangrijke informatie over veiligheid en omgaan met het product

Kennisgeving over plastic zakken

Gevaar: plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn. Houd plastic zakken uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

Waarschuwing over gebruik met hoog volume

Waarschuwing: door langdurige blootstelling aan zeer hard geluid van een willekeurige bron kan uw gehoor beschadigd raken. Hoe harder het geluid, hoe sneller uw gehoor beschadigd kan raken. Bescherm uw gehoor als volgt:

- Beperk de hoeveelheid tijd waarin u headsets of hoofdtelefoons gebruikt op een hoog volume.
- Verhoog het volume niet om een lawaaierige omgeving te overstemmen.
- Verlaag het volume als u de mensen in uw omgeving niet meer kunt horen praten.

Als u ongemak ondervindt aan uw oren, waaronder een gevoel van druk op de oren, verstopte oren, gesuis of gedempte klanken, dan moet u stoppen uw headset of hoofdtelefoon te gebruiken om naar uw apparaat te luisteren en uw gehoor laten controleren.



Luister niet langdurig op een hoog volume naar uw apparaat om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

Veiligheidsinstructies voor ouders en volwassen begeleiders

Uw mobiele apparaat is geen speelgoed. Zoals met alle elektrische producten, is de nodige voorzichtigheid geboden tijdens het omgaan met en gebruik van elektrische producten om het risico op elektrische schokken te beperken. Als ouders toestaan dat kinderen het apparaat gebruiken, moeten ze hun kind waarschuwen voor het mogelijke gevaar bij het omgaan met en gebruik van het mobiele apparaat.

Ouders moeten het mobiele apparaat af en toe controleren op schade (inclusief de netsroomadapter en kleine onderdelen, indien van toepassing).

Controleer dit mobiele apparaat regelmatig om zeker te zijn dat het correct werkt en veilig kan worden gebruikt door kinderen.

Informatie over service en ondersteuning

Kennisgeving Lenovo Beperkte Garantie

Dit product valt onder de voorwaarden van de Lenovo Beperkte Garantie (LBG), versie L5050010-02 08/2011. Lees de LBG op https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. U kunt de Lenovo Beperkte Garantie op deze website in een aantal talen bekijken.

Informatie over garantie

Lenovo biedt gedurende een periode garantie op uw apparaat. Ga naar <https://support.lenovo.com/warrantylookup> en volg de instructies op het scherm om de garantiestatus van uw apparaat te controleren of upgrades aan te schaffen.

Ondersteuning ontvangen

De servicetool van Lenovo (LMSA) downloaden: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

● Ga naar de bovenstaande website voor informatie over apparaten die compatibel zijn met LMSA.

Ga met het serienummer van het apparaat naar de ondersteuningswebsite van Lenovo (<https://support.lenovo.com>) om meer Lenovo-ondersteuningsopties te ontvangen, of scan de QR-code en volg vervolgens de instructies op het scherm.



Informatie over milieu, recycling en afvalverwijdering

Algemene recyclingverklaring

Lenovo moedigt eigenaren van IT-apparatuur aan om hun apparatuur, wanneer deze niet meer nodig is, op een verantwoorde manier te laten recyclen. Lenovo heeft diverse programma's en services om eigenaren van apparatuur te assisteren bij het recyclen van hun IT-producten. Ga voor meer informatie over het recyclen van Lenovo-producten naar <http://www.lenovo.com/recycling>.

Belangrijke batterij- en AEEA-informatie



Elektrische en elektronische apparaten met het symbool van een doorgekruiste afvalcontainer mogen niet samen met het normale huisvuil worden afgevoerd. Afval van elektrische en elektronische apparaten (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) moet gescheiden worden afgevoerd via de daarvoor bestemde kanalen.

Specifieke informatie per land is beschikbaar op: <http://www.lenovo.com/recycling>

Recyclinginformatie voor Japan

Informatie over recycling en afvalverwijdering voor Japan is te vinden op: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen (RoHS)

Europese Unie

Lenovo-producten voldoen aan de vereisten van Richtlijn 2011/65/EU over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur ('RoHS 2'). Lenovo-producten die op of na 21 juli 2019 zijn verkocht in de Europese Unie voldoen aan de vereisten van gedelegeerde Richtlijn van de Commissie (EU 2015/863) tot wijziging van Richtlijn 2011/65/EU.

Voor meer informatie over hoe Lenovo omgaat met RoHS gaat u naar: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Español

● Lea esta guía cuidadosamente antes de utilizar su dispositivo.

Leer antes de utilizar su dispositivo

Leer primero: información normativa

Los modelos de dispositivos equipados con comunicaciones inalámbricas cumplen con los estándares de frecuencia de radio y de seguridad de cualquier país o región en el cual han sido aprobados para su uso inalámbrico. Además, si su producto tiene un módem de telecomunicación, este cumple con los requerimientos de conexión a la red telefónica de su país.

Asegúrese de leer el *Aviso normativo* de su país o región antes de usar los dispositivos inalámbricos del dispositivo. Para obtener una versión en PDF del *Aviso normativo*, vaya a <https://support.lenovo.com>.

Obtener soporte

Para obtener más información, visite <https://support.lenovo.com>.

Avisos legales

Lenovo y el logotipo de Lenovo son marcas comerciales de Lenovo en los Estados Unidos, en otros países o en ambos.

Otros nombres de empresas, productos o servicios pueden ser marcas comerciales o de servicio de terceros.

AVISO SOBRE DERECHOS LIMITADOS Y RESTRINGIDOS: Si se entregan datos o software de conformidad con un contrato de Administración general de servicios (General Services Administration, GSA), el uso, la reproducción o la divulgación están sujetos a las restricciones mencionadas en el Contrato N.º GS-35F-05925.

Información importante de seguridad y manejo

Aviso sobre bolsas de plástico

Peligro: Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Manténgalas fuera del alcance de bebés y niños para evitar el peligro de asfixia.

Precaución sobre uso de niveles altos de volumen

Advertencia: Estar expuesto a altos volúmenes de sonido de cualquier procedencia durante periodos prolongados puede afectar la audición. Cuanto más alto sea el volumen del sonido, más rápidamente se verán afectados los oídos. Para proteger los oídos:

- Limite el tiempo que escucha música a un volumen alto con auriculares.
- Evite aumentar el volumen para no escuchar ruido de fondo.
- Baje el volumen si no puede escuchar lo que dicen las personas a su alrededor.

Si siente algún malestar al escuchar, incluida la sensación de presión o inflamación en sus oídos, o si resuenan o la audición está reducida, debe dejar de utilizar los auriculares para escuchar archivos del dispositivo y debe consultar a un médico especializado en audición.



Para evitar posibles daños en los oídos, no escuche a niveles de volumen altos durante periodos prolongados.

Instrucciones de seguridad para padres y adultos responsables

Su dispositivo móvil no es un juguete. Al igual que con todos los productos eléctricos, deben respetarse las precauciones durante la manipulación y el uso de productos eléctricos para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Si los padres permiten que los niños usen el dispositivo, deben advertirles acerca de los posibles peligros al usar y manipular el dispositivo móvil.

Los padres deben revisar regularmente el dispositivo móvil (incluidos el adaptador de corriente alterna y las piezas pequeñas, si corresponde) en busca de daños. Compruebe habitualmente el dispositivo móvil para asegurarse de que el mismo funcione de manera correcta y que sea seguro para que su hijo lo utilice.

Información de servicio y soporte

Aviso de garantía limitada de Lenovo

Este producto está cubierto por los términos y las condiciones de la Garantía limitada de Lenovo (Lenovo Limited Warranty, LLW), versión L5050010-02 08/2011. Puede consultar la LLW en https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. En este sitio web, puede ver la LLW en varios idiomas.

Información sobre la garantía

Lenovo brinda un periodo de garantía para su dispositivo. Para verificar el estado de la garantía de las actualizaciones de compra de su dispositivo, vaya a <https://support.lenovo.com/warrantylookup>. Luego, seleccione el producto y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Obtener soporte

Para descargar la herramienta de servicio de Lenovo, LMSA, vaya a la siguiente dirección URL: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

● Visite el sitio web indicado arriba para obtener información sobre los dispositivos compatibles con LMSA.

Visite el sitio web de soporte de Lenovo (<https://support.lenovo.com>) con el número de serie del dispositivo para ver más opciones de soporte de Lenovo. También puede escanear el código QR y, luego, seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.



Información sobre medioambiente, reciclaje y eliminación

Declaración general de reciclaje

Lenovo recomienda a los propietarios de equipos de tecnología de la información (TI) que reciclen sus equipos cuando ya no sean necesarios. Lenovo dispone de varios programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de TI. Para obtener información sobre cómo reciclar productos Lenovo, visite <http://www.lenovo.com/recycling>.

Información importante sobre la batería y los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)



Los equipos eléctricos y electrónicos marcados con el símbolo de un tarro de basura con ruedas tachado con una cruz no pueden ser eliminados como desechos municipales sin clasificar. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) se deben tratar de forma separada, mediante el uso de un marco de recolección disponible para los clientes para el retorno, reciclaje y tratamiento de los RAEE.

Puede visitar la siguiente página para ver información específica de cada país: <http://www.lenovo.com/recycling>

Información sobre reciclaje para Japón

La información de reciclaje y eliminación para Japón está disponible en: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS)

Unión Europea

Los productos Lenovo cumplen con los requerimientos de la Directiva 2011/65/UE sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos ("RoHS 2"). Los productos Lenovo vendidos en la Unión Europea, el 21 de julio de 2019 o después de esa fecha, cumplen los requisitos de la Directiva Delegada de la Comisión (EU 2015/863) que modifica la Directiva 2011/65/UE.

Para obtener más información del progreso de Lenovo sobre la directiva RoHS, visite:

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

🔊 Lugege enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt seda juhendit.

Lugege enne seadme kasutamist

Lugeda kõigepealt – juriidiline teave

Seadme mudelid, mis on varustatud juhtmevabade kommunikatsioonidega, on vastavuses raadiosageduse ning ohutusstandarditega kõikides riikides või piirkondades, kus on lubatud nende juhtmevaba kasutamine. Kui seadmel on andmedastuse modem, on see lisaks vastavuses ka riigi telefonivõrku ühendamise nõuetega.

Enne seadmes olevate juhtmevabade seadmete kasutamist lugege kindlasti läbi oma riigi või piirkonna kohta käiv *Regulatiivne märkus*. *Regulatiivne märkus* PDF-versiooni leiate aadressilt <https://support.lenovo.com>.

Abi saamine

Lisateabe saamiseks avage veebiaadress <https://support.lenovo.com>.

Õiguslikud teatised

Lenovo ja Lenovo logo on Lenovo kaubamärgid Ameerika Ühendriikides, teistes riikides või mõlemas.

Muud ettevõtte, toote või teenuse nimed võivad olla teiste kaubamärkid või teenusemärgid.

PIIRATUD JA KITSENDATUD ÕIGUSTE TEATIS: kui andmed või tarkvara on kätte toimetatud kooskõlas „GSA“ (General Services Administration) lepinguga, on nende kasutamine, paljundamine või avalikustamine piiratud lepingus GS-35F-05925 välja toodud piirangutega.

Ouline ohutus- ja käitlemisteeve

Kilekoti teatis

Oht! Kilekotid võivad olla ohtlikud. Hoidke kilekotte beebidele ja lastele ligipääsmatus kohas, et vältida lämbumise ohtu.

Hoiatus kõrge helitugevuse kasutamise kohta

Hoiatus! Vali müra mis tahes allikast pikema aja jooksul võib kahjustada teie kuulmist. Mida valjem on heli, seda kiiremini see teie kuulmist mõjutab. Kuulmise kaitsmiseks tehke järgmist.

- Ärge kasutage peakomplekti ega kõrvaklappe pikka aega kõrge helitugevuse juures.
- Vältige heli tugevaks keeramist selleks, et summutada ümbritsevat müra.
- Kui te ei kuule enda läheduses rääkivaid inimesi, vähendage helitugevust.

Kui tunnete kuulamise ajal ebamugavust, nagu surve või täiuse tunne kõrvades, kuulete kõrvades viilnat või kuulete kõnet summutatult, lõpetage seadme kuulamine peakomplekti või kõrvaklappide kaudu ja laske oma kõrvu kontrollida.



Võimaliku kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kuulake pikka aega järjest valju heli.

Vanemate ja täiskasvanud hooldajate ohutusjuhised

Teie mobiiliseade ei ole mänguasi. Nagu kõigi elektriliste toodetega, tuleb elektriseadmete käsitsemisel ja kasutamisel rakendada ettevaatusabinõusid, et vältida elektrilöögi ohtu. Kui vanemad lubavad lastel seadet kasutada, tuleb lapsi hoiatada potentsiaalse ohu eest mobiiliseadme käsitsemisel.

Lapsevanemad peavad regulaarselt kontrollima mobiiliseadet kahjustuste suhtes (kaasa arvatud vahelduvvooluadaperit ja väikseid osi, kui need on olemas). Tehke sellele seadmele rutiinset kontrolli, tagamaks, et seade töötab korralikult ja on lapsele kasutamiseks ohutu.

Hoolduse ja tehnilise toe teave

Lenovo piiratud garantii teatis

See toode on kaetud Lenovo piiratud garantii tingimustega, versioon L5050010-02 08/2011. Lenovo piiratud garantii tingimused leiate aadressilt https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Sellel veebilehel on Lenovo piiratud garantii tingimused saadaval mitmes keeles.

Garantiiteave

Lenovo annab seadmele piiratud tähtajaga garantii. Seadmele ostetud uuenduste garantii oleku leiate aadressilt <https://support.lenovo.com/warrantylookup>, kus valige toode ja järgige elektroonilised juhised.

Abi

Lenovo hooldusvahendi LMSA alla laadimiseks toimige järgmiselt: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

🔍 LMSA-ga ühilduvate seadmete kohta leiate teavet ülalpool toodud aadressilt.

Külitage Lenovo tugiteenuste veebisaiti (<https://support.lenovo.com>), sisestage seadme seerianumber, et saada veel rohkem Lenovo tugiteenuste valikuid või skannige QR-koodi ja järgige ekraanil esitatud juhiseid.



Keskkonna-, taaskasutuse ning utiliseerimisteave

Üldine taaskasutuse teatis

Lenovo julgustab infotehnoloogiliste (IT) seadmete omanikke seadmeid nende kasutuks muutmisel vastutustundlikult taaskasutama. Lenovo pakub mitmeid programme ja teenuseid, et abistada seadmete omanikke oma IT-toodete taaskasutamisele suunamisel. Lenovo toodete taaskasutamise informatsiooni jaoks minge: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Oluline aku ja WEEE teave



Elektri- ja elektroonikaseadmeid, mis on märgistatud mahatõmmatud ratastega prügikonteineri sümboliga, ei tohi käidelda sorteerimata munitsipaaljäätmetena. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid (WEEE) tuleb käidelda eraldi, klientidele suunatud akude ja elektri- ning elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise, taaskasutuse ning käitlemise programmi raames.

Rigipõhise teabe leiate veebilehelt: <http://www.lenovo.com/recycling>

Jaapani taaskasutusteave

Jaapaniga seotud taaskasutus- ja utiliseerimisteabe leiate veebilehelt <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Ohtlike ainete piirangu direktiiv (RoHS)

Euroopa Liit

Lenovo tooted vastavad elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmete ohtlike ainete kasutamist piiravale direktiivile 2011/65/EÜ („RoHS 2“). Euroopa Liidus alates 21. juulist 2019 müüvad Lenovo tooted vastavad Komisjoni delegeeritud direktiivi (EL 2015/863) muutmisdirektiivi 2011/65/EL nõuetele.

Lisateavet Lenovo RoHS-iga seotud edusammude kohta leiate aadressilt https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Latviski

🔍 Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.

Informācija, kas jāizlasa pirms ierīces lietošanas

Vispirms izlasiet šo: normatīvā informācija

Ierīces modeļi, kas aprīkoti ar bezvadu saziņas iespējām, atbilst radiofrekvenču un drošības standartiem jebkurā valstī vai reģionā, kurā ierīces modeļi ir apstiprināti bezvadu lietošanai. Turklāt, ja izstrādājumā ir telekomunikāciju modems, tas atbilst visām jūsu valsts prasībām attiecībā uz tālruna tīkla savienojuma izveidi.

Pirms ierīci ietvertu bezvadu ierīču lietošanas noteikti izlasiet jūsu valstij vai reģionam paredzēto *Normatīvais paziņojums*. Lai iegūtu *Normatīvais paziņojums* PDF formātā, apmeklējiet vietni <https://support.lenovo.com>.

Palīdzības saņemšana

Lai uzzinātu vairāk, dodieties uz vietni <https://support.lenovo.com>.

Juridiskie paziņojumi

Lenovo un Lenovo logotips ir uzņēmuma Lenovo preču zīmes Amerikas Savienotajās Valstīs, citās valstīs vai gan Amerikas Savienotajās Valstīs, gan citās valstīs.

Citu uzņēmumu, izstrādājumu vai pakalpojumu nosaukumi var būt citiem piederošas preču zīmes vai pakalpojumu zīmes.

PAZIŅOJUMS PAR IEROBEŽOTĀM UN NEPIĻNĪGĀM TIESĪBĀM. Ja dati vai programmatūra tiek nodrošināti saskaņā ar vispārējo pakalpojumu sniegšanas (General Services Administration — GSA) līgumu, uz datu vai programmatūras lietošanu, atveidošanu un izpaušanu attiecas ierobežojumi, kas noteikti līgumā Nr. GS-35F-05925.

Svarīga informācija par drošību un apiešanos ar ierīci

Informācija par plastmasas maisiņiem

Bistamī! Plastmasas maisiņi var radīt bistamību. Nenovietojiet plastmasas maisiņus zīdaiņu un bērnu tuvumā, lai nepakļautu viņus nosmakšanas riskam.

Bīdīnājums par izmantošanu lielā skaļumā

Bīdīnājums! Ilgstoša jebkāda skaļa skaņas avota iedarbība var ietekmēt dzirdi. Jo skaļāka skaņa, jo mazāks laiks vajadzīgs, lai atstātu iespaidu uz dzirdi. Lai aizsargātu dzirdi, ievērojiet šos piesardzības pasākumus.

- Ierobežojiet laiku, kad lietojat austiņas un klausāties skaļu skaņu.
- Nepalieliniet skaļuma līmeni, lai slāpētu apkārtējos trokšņus.
- Ja nedzirdat, ko runā apkārtējie, — samaziniet skaļuma līmeni.

Ja sajūtat dzirdes diskomfortu, tostarp spiedienu ausīs, ausu aizkrišanu, dzinckstēšanu ausīs vai grūtības dzirdēt, ko runā apkārtējie, pārtrauciet klausīties ierīces skaņu austiņās un pārbaudiet dzirdi.



Lai novērstu iespējamus dzirdes bojājumus, neklausiet skaļu skaņu ilgstoši.

Drošības norādījumi vecākiem vai uzraugošajiem pieaugušajiem

Mobilā ierīce nav rotallietā. Tāpat kā lietojot citas elektroierīces, arī šīs ierīces lietošanas gaitā jāveic drošības pasākumi, lai mazinātu elektrošoka gūšanas risku. Ja vecāki atļauj bērniem izmantot ierīci, vecākiem jābrīdina bērns par iespējamu apdraudējumu, kas var rasties, lietojot un aiztiekot mobilo ierīci.

Vecākiem regulāri jāpārbauda, vai mobilā ierīce (tostarp mainstrāvas barošanas adapteris un mazās detaļas, ja tādas ir) nav bojāta. Regulāri pārbaudiet šo mobilo ierīci, lai pārliecinātos, ka tā darbojas pareizi un bērni to var droši lietot.

Informācija par apkopi un atbalstu

Lenovo ierobežotās garantijas informācija

Uz šo izstrādājumu attiecas Lenovo ierobežotās garantijas (LLW) versijas L5050010-02 08/2011 noteikumi. Lasiet LLW vietnē https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Šajā vietnē LLW varat skatīt vairākās valodās.

Garantijas informācija

Uzņēmums Lenovo nodrošina ierīces garantijas periodu. Lai pārbaudītu ierīces pirkuma jauninājumu garantijas statusu, dodieties uz vietni <https://support.lenovo.com/warrantylookup> un pēc tam ekrānā atlasiet savam izstrādājumam atbilstošos norādījumus un izpildiet tos.

Saņemt palīdzību

Lai lejupielādētu Lenovo apkalpošanas rīku LMSA: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

Apmeklējiet iepriekš norādīto vietni, lai iegūtu informāciju par ierīcēm, kas saderīgas ar LMSA.

Apmeklējiet Lenovo atbalsta vietni (<https://support.lenovo.com>) ar ierīces sērijas numuru, lai iegūtu vairāk Lenovo atbalsta opciju, vai arī skenējiet QR kodu un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.



Informācija par vidi, pārstrādi un utilizāciju

Informācija par vispārīgu pārstrādi

Uzņēmums Lenovo aicina informācijas tehnoloģiju (IT) aprīkojuma īpašniekus atbildīgi nodot pārstrādei aprīkojumu, kad tas vairs nav nepieciešams.

Uzņēmums Lenovo piedāvā dažādas programmas un pakalpojumus, lai palīdzētu aprīkojuma īpašniekiem nodot pārstrādei IT izstrādājumus. Informāciju par Lenovo izstrādājumu pārstrādi skatiet vietnē: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Svarīga informācija par akumulatoru un EEIA



Elektriskās un elektroniskās ierīces, kas apzīmētas ar simbolu, kurā attēlota pārsvītrotā atkritumu tvertne ar riteņiem, nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (Waste of electrical and electronic equipment – WEEE) jāapsaimnieko atsevišķi, izmantojot atkritumu savākšanas sistēmā klientiem pieejamos WEEE nodošanas, pārstrādes un apsaimniekošanas pakalpojumus. Uz valsti attiecināmā informācija ir pieejama vietnē: <http://www.lenovo.com/recycling>

Pārstrādes informācija Japānai

Pārstrādes un utilizācijas informācija Japānai ir pieejama vietnē <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Direktīva par bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu (RoHS direktīva)

Eiropas Savienība

Pārdotie Lenovo izstrādājumi atbilst Direktīvas 2011/65/EK prasībām par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās ("RoHS 2"). Sākot no 2019. gada 21. jūlija, visi Eiropas Savienībā pārdotie Lenovo izstrādājumi atbilst Komisijas Deleģētajai direktīvai (ES 2015/863), ar ko tiek grozīta Direktīva 2011/65/ES.

Papildinformāciju par Lenovo jaunumiem saistībā ar RoHS skatiet šeit: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Lietuvių k.

Prieš pradėdami naudoti įsigytą įrenginį atidžiai perskaitykite šį vadovą.

Perskaitykite prieš pradėdami naudoti įsigytą įrenginį

Pirmiausia perskaitykite reglamentavimo informaciją

Įrenginio modeliai su belaidžio ryšio funkcija atitinka radijo dažnių ir saugos standartus visose šalyse bei visuose regionuose, kuriuose jie patvirtinti naudoti belaidžiu būdu. Be to, jei jūsų gaminyje yra telekomunikacijų modemas, jis atitinka jūsų šalies taikomus ryšio su telefono tinklu reikalavimus.

Prieš naudodami įrenginio belaidį įrangą, būtinai perskaitykite savo šalies arba regiono *Reglamentavimo pranešimas* versiją PDF formatu, apsilankykite adresu <https://support.lenovo.com>.

Kur kreiptis pagalbos

Norėdami sužinoti daugiau, eikite į <https://support.lenovo.com>.

Teisiniai pranešimai

„Lenovo“ ir „Lenovo“ logotipas yra „Lenovo“ prekių ženklai Jungtinėse Valstijose, kitose šalyse arba ir ten, ir ten.

Kiti bendrovių, gaminių ar paslaugų pavadinimai gali būti kitų bendrovių prekių ženklai arba paslaugų ženklai.

PRANEŠIMAS DĖL RIBOTŲ TEISIŲ: jei duomenys arba programinė įranga teikiami pagal bendrąją paslaugų teikimo (angl. „General Services Administration“, GSA) sutartį, naudojant, kopijuojant ir atskleidžiant informaciją taikomi sutartyje Nr. GS-35F-05925 nustatyti apribojimai.

Svarbi saugos ir darbo su įrenginiu informacija

Įspėjimas dėl plastikinio maišelio

Pavojus: plastikiniai maišeliai gali būti pavojingi. Saugokite plastikinius maišelius nuo kūdikių ir vaikų, kad išvengtumėte pavojaus uždusti.

Perspėjimas dėl klausymosi nustačius didelį garsumo lygį

Įspėjimas: didelis triukšmas, skleidžiamas bet kokio šaltinio ilgą laiką, gali pakenkti jūsų klausai. Kuo garsesnis garsas, tuo greičiau pakenkiama klausai. Norėdami apsaugoti klausą:

- perynelyg ilgai nesinaudokite ausinėmis, nustatę didelį garsumo lygį;
- nedidinkite garsumo lygio, norėdami užgožti triukšmingą aplinką;
- jei negirdite netoliese kalbančių žmonių, sumažinkite garsumą.

Jei patariate nemalonių pojūčių, susijusių su klausa, įskaitant spaudimo ar pilnumo pojūtį ausyse, girdite spengimą arba kalba atrodo prislopinta, turėtumėte laikus klausytis įrenginio per ausines ir pasitikrinti klausą.



Kad išvengtumėte galimo klausos pažeidimo, nesiklausykite ilgai nustatę didelį garsumo lygį.

Saugos nurodymai tėvams ir suaugusiems priežiūretojams

Šis mobilusis įrenginys nėra žaistas. Kaip ir naudojant visus kitus elektrinius gaminius, reikia imtis atsargumo priemonių, kad būtų sumažintas elektros smūgio pavojus. Jei tėvai leidžia vaikams naudotis įrenginiu, jie turi perspėti vaiką apie pavojus, kurių gali kilti naudojant mobiliąjį įrenginį.

Tėvai turi periodiškai tikrinti, ar mobilusis įrenginys (įskaitant kintamosios srovės maitinimo adapterį ir smulkią dalį, jei tokių yra) nepažeistas. Reguliariai tikrinkite šį mobiliąjį įrenginį, kad užtikrintumėte, jog jis veikia tinkamai ir yra saugus naudoti vaikams.

Techninės priežiūros ir palaikymo informacija

„Lenovo“ ribotos garantijos pareiškimas

Šiam gaminii taikomos „Lenovo“ ribotosios garantijos (LLW) L5050010-02 08/2011 versijos sąlygos. LLW sąlygos pateiktos adresu https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Šioje svetainėje LLW sąlygas galite peržiūrėti įvairiomis kalbomis.

Garantijos informacija

„Lenovo“ šiam įrenginiui taiko garantijos galiojimo laikotarpį. Norėdami patikrinti įrenginio pirkimo atnaujinimo garantijos galiojimo būseną, apsilankykite adresu <https://support.lenovo.com/warrantylookup>, pasirinkite gaminį ir vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais.

Kreipkitės pagalbos

Norėdami atsisųsti „Lenovo“ priežiūros įrankį – LMSA: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

● Apsilankykite pirmiau nurodytoje svetainėje, jei norite gauti informacijos apie su LMSA suderinamus įrenginius.

Apsilankykite „Lenovo“ pagalbos svetainėje (<https://support.lenovo.com>) ir nurodykite įrenginio serijos numerį, kad gautumėte daugiau „Lenovo“ pagalbos parinkčių, arba nuskaitykite QR kodą ir vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais.



Aplinkos, perdirdimo ir išmetimo informacija

Bendras pareiškimas dėl perdirdimo

„Lenovo“ skatina informacinių technologijų (IT) įrangos savininkams atsakingai perdirdinti savo įrangą, kai ji tampa neberekalinga. „Lenovo“ siūlo įvairių programų ir paslaugų, siekdama padėti įrangos savininkams perdirdinti savo IT gaminius. Daugiau informacijos apie „Lenovo“ gaminių perdirdimą pateikta adresu <http://www.lenovo.com/recycling>.

Svarbi informacija apie baterijų ir EEJ atliekų šalinimą



Perbrauktos šiukšliadėžės simbolio pažymėtos elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti su nerūšiuojamomis buitinėmis atliekomis.

Elektros ir elektroninės įrangos (EEJ) atliekos turi būti apdorojamos atskirai, naudojant klientams prieinamą surinkimo programą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms gražinti, perdirdinti ir apdoroti.

Informacijos apie konkrečias šalis rasite: <http://www.lenovo.com/recycling>

Perdirdimo informacija Japonijai

Informacija apie perdirdimą ir išmetimą Japonijoje pateikta adresu: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo (RoHS) direktyva

Europos Sąjunga

„Lenovo“ gaminiai atitinka Direktyvą 2011/65/EB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (RoHS 2). Nuo 2019 m. liepos 21 d. Europos Sąjungoje parduodami „Lenovo“ gaminiai atitinka Komisijos deleguotąją direktyvą (ES 2015/863), iš dalies keičiančią Direktyvą 2011/65/ES.

Daugiau informacijos apie „Lenovo“ pažangą laikantis RoHS reikalavimų rasite adresu:

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

🔊 Lestu þennan leiðarvísir vandlega áður en þú byrjar að nota tækið.

Lesið áður en byrjað er að nota tækið

Lestu fyrst - upplýsingar varðandi regluverk

Tæki sem búið eru þráðlausum fjarskiptabúnaði eru í samræmi við staðla um útvarpstíðni og öryggi í hverju landi eða svæði þar sem þau hafa verið samþykkt fyrir þráðlausa notkun. Ef varan inniheldur fjarskiptamótdal uppfyllir hún jafnframt kröfur um tengingu við símkerfið í þínu landi.

Gættu þess að lesa *Reglutilkynning* fyrir þitt land eða svæði áður en þú notar þráðlausan búnað sem er í tækinu. Til að sækja PDF-útgáfu af *Reglutilkynning* skaltu fara á <https://support.lenovo.com>.

Fá aðstoð

Farðu á <https://support.lenovo.com> til að fræðast meira.

Lagalegir fyrirvarar

Lenovo og kenningar Lenovo eru vörumerki Lenovo á Íslandi, öðrum löndum eða hvort tveggja.

Nöfn annarra fyrirtækja, vöru eða þjónustu geta verið vörumerki eða þjónustumerki annarra aðila.

TILKYNNING VARÐANDI TAKMARKAÐAN RÉTT: Ef gögn eða hugbúnaður er afhentur samkvæmt samningi um stjórnum almennrar þjónustu („GSA“) er notkun, fjölföldun eða birting háð takmörkunum sem fram koma í samningi nr. GS-35F-05925.

Mikilvægar upplýsingar um öryggi og meðhöndlun

Tilkynning vegna plastpoka

Hættu: Plastpokar geta verið hættulegir. Haldið plastpokum fjarri smábörnum og yngri börnum til að komast hjá hættu á köfnun.

Viðvörðun vegna mikils hljóðstyrks

Viðvörðun: Að vera í miklum hávaða, frá hvaða hljóðgjafa sem er, í lengri tíma kann að skaða heyrnina. Því hærra sem hljóðið er því minni tíma þarf áður en það getur haft áhrif á heyrnina. Til að vernda heyrnina:

- Stíltu í hóf þeim tíma sem þú notar höfuðtöl eða heyrnartöl við háan hljóðstyrk.
- Forðastu að hækka hljóðstyrkinn til að loka á hávaða úr umhverfinu.
- Ef þú heyrir ekki hvað fólkíð næst þér segir ættirðu að minnka hljóðstyrkinn.

Ef þú finnur fyrir óþægindum í eyrunum, þar með talið þrýstingi, stíflu í eyrunum eða suði, eða átt erfið með að heyra tal, ættir þú að hætta að hlusta á tækið með höfuð- eða heyrnartölum og láta mæla heyrnina.



Til að koma í veg fyrir hugsanlegan heyrnarskaða skal ekki hlusta með miklum hljóðstyrk í lengri tíma.

Öryggisleiðbeiningar fyrir foreldra og fullorðna umsjónarmenn

Fartækið er ekki leikfang. Eins og gildir um öll rafmagnstæki skal sýna aðgát þegar rafmagnstæki eru notuð og meðhöndluð til að draga úr líkum á raflosti. Ef foreldrar leyfa börnum að nota tækið skal vara barnið við mögulegri hættu sem fylgir notkun og meðhöndlun fartækisins.

Foreldrar ættu að athuga reglulega hvort skemmdir séu á fartækinu (þar á meðal spennubreyti og smáum hlutum þess, eins og á við). Skoðið fartækið reglulega til að ganga úr skugga um að það virki sem skyldi og öruggt sé fyrir börn að nota það.

Upplýsingar um þjónustu og stuðning

Tilkynning um takmarkaða ábyrgð Lenovo

Þessi vara fellur undir skilmála takmarkaðrar ábyrgðar Lenovo, útgáfu L5050010-02 08/2011. Þú getur lesið takmarkaða ábyrgð Lenovo á https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Þú getur skoðað takmarkaða ábyrgð á nokkrum tungumálum á þessu vefsvæði.

Upplýsingar um ábyrgð

Lenovo útvegar ábyrgðartímabil fyrir vöruna þína. Til að athuga stöðu ábyrgðar fyrir keyptar uppfærslur tækis þíns skaltu fara á <https://support.lenovo.com/warrantylookup> og síðan fylgja leiðbeiningunum á skjánum.

Fá aðstoð

Til að sækja þjónustuverkfæri Lenovo - LMSA: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

🔊 Farðu á vefsvæðið hér að ofan til að fá upplýsingar um LMSA-samhæf tæki.

Farðu á stuðningsvefsvæði Lenovo (<https://support.lenovo.com>) og notaðu raðnúmer tækisins til að fá frekari stuðningsvalkosti frá Lenovo eða skannaðu QR-kóðann og fylgdu svo leiðbeiningunum á skjánum.



Upplýsingar um umhverfisvernd, endurvinnslu og förgun

Almenn yfirlýsing um endurvinnslu

Lenovo hvetur eigendur upplýsingatækniþúnaðar til ábyrgðar endurvinnslu á búnaði þegar hans er ekki lengur þörf. Lenovo býður upp á ýmiss konar kerfi og þjónustu til að aðstoða eigendur við að endurvinnna upplýsingatækniþúnað sinn. Frekari upplýsingar um endurvinnslu á vörum frá Lenovo er að finna á <http://www.lenovo.com/recycling>.

Mikilvægar upplýsingar um rafhlöður, raftæki og rafeindabúnað (WEEE)



Óheimilt að farga rafmagns- og rafeindabúnaði sem merktur er með tákni sem sýnir yfirstrikaða ruslafötu með almennu óflokkuðu sorpi. Raf- og rafeindabúnaðargang skal meðhöndla sérstaklega á söfnunarstöðum sem eru í boði fyrir viðskiptavinum, til endurvinnslu og meðferðar fyrir raf- og rafeindabúnaðargang.

Upplýsingar fyrir tilgreind lönd eru fáanlegar á: <http://www.lenovo.com/recycling>

Endurvinnsluupplýsingar fyrir Japan

Upplýsingar varðandi endurvinnslu og förgun fyrir Japan eru fáanlegar á: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Tilskipun um takmarkanir á hættulegum efnum (RoHS)

Evrópusambandið

Vörur frá Lenovo uppfylla skilyrði tilskipunar 2011/65/EB um takmarkanir á notkun tiltekinnar hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði („Takmarkanir hættulegra efna (RoHS) 2“). Vörur frá Lenovo sem seldar voru í Evrópusambandinu, frá og með 21. júlí 2019, uppfylla skilyrði tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar (ESB 2015/863) um breytingu á tilskipun 2011/65/ESB.

Nánari upplýsingar um þróun Lenovo til samræmis við tilskipun um takmarkanir á hættulegum efnum (RoHS) er að finna á: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Suomi

☑ Lue tämä opas huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Lue, ennen kuin aloitat laitteen käytön

Lue tämä ensin – säännöstenmukaisuustiedot

Langatonta tiedonsiirtotekniikkaa käyttävät laitemallit ovat sen maan tai alueen radiotaajuuks- ja turvallisuusstandardien mukaisia, joissa ne on hyväksytty langattomien yhteyksien käyttöä varten. Jos tuotteesi sisältää myös tietoliikennemodeemin, se täyttää vaatimukset, jotka on asetettu puhelinverkkoxyhteyden muodostamiselle maassasi.

Muista lukea maasi tai alueesi *Oikeudellisia tietoja* ennen kuin käytät laitteesi sisältämiä langattomia verkkoyhteyksilaitteita. *Oikeudellisia tietoja* -asiakirjan PDF-versio on saatavilla osoitteesta <https://support.lenovo.com>.

Tukipalvelut

Saat lisätietoja osoitteesta <https://support.lenovo.com>.

Oikeudelliset tiedot

Lenovo ja Lenovo-logo ovat Lenovon tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

Muut yritysten, tuotteiden ja palvelujen nimet voivat olla muiden yritysten tavara- tai palvelumerkkejä.

RAJOITETTUA OIKEUKSIA KOSKEVA ILMOITUS: Jos tiedot tai ohjelmisto toimitetaan GSA (General Services Administration) -sopimuksen ehtojen mukaisesti, niiden käyttöä, kopiointia ja paljastamista koskevat sopimuksen GS-35F-05925 rajoitukset.

Tärkeitä tietoja turvallisuudesta ja käsittelystä

Muovipusseja koskeva ilmoitus

Vaara: Muovipusseista voi aiheutua tukehtumisvaara. Pidä muovipussit poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta estääksesi tukehtumisonnettomuuden.

Varoitus suuresta äänenvoimakkuudesta

Varoitus: Pitkäkestoinen altistuminen voimakkaalle äänille mistä tahansa lähteestä voi vahingoittaa kuuloa. Mitä kovempi ääni, sitä lyhyemmässä ajassa se voi vaikuttaa kuuloon. Kuulon suojaaminen:

- Rajoita kuulokkeiden tai kuuloke-mikrofonin käyttöaikaa suurella äänenvoimakkuudella.
- Älä käännä äänenvoimakkuutta suurelle estääksesi ympäristöäänä kuulumasta.
- Vähennä äänenvoimakkuutta, jos et kuule lähellä olevien ihmisten puhetta.

Jos tunnet kuuloon liittyvää epämukavuutta, kuten painetta tai tukkoisuutta korvissa, soimista korvissa tai puheäänien vaimentumista, lopeta laitteiden kuunteleminen kuulokkeilla tai kuuloke-mikrofonilla ja käy tarkistuttamassa kuulosi.



Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään, jotta et saa kuulovauriota.

Vanhempien ja aikuisten valvojen turvallisuusohjeet

Mobiililaitte ei ole lelu. Kuten kaikkien sähkölaitteiden kanssa, käsittelyssä ja käytössä tulee noudattaa varoitusmerkkejä sähköiskuvaaran vähentämiseksi. Jos vanhemmat sallivat lasten käyttäviä laitteita, heidän tulee varoittaa lapsiaan mahdollisesta vaarasta mobiililaitteen käytön ja käsittelyn yhteydessä.

Vanhempien tulee tarkastaa mobiililaitte säännöllisesti vaurioiden varalta (mukaan lukien verkkolaitte ja pieni osa tämän soveltuessa). Tarkista säännöllisesti, että tämä mobiililaitte toimii oikein ja että laite on turvallinen lasten käyttöön.

Huolto- ja tukitiedot

Lenovo rajoitettua takuuta koskeva ilmoitus

Tämä tuote on Lenovo Limited Warranty (LLW) -takuun version L5050010-02 08/2011 mukainen. Lue takuu ehdot osoitteesta https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Voit lukea LLW:stä useilla eri kielillä täitä verkkosivustolta.

Takuutiedot

Leno myöntää laitteellesi takuun, jolla on tietty voimassaoloaika. Tarkasta laitteesi ostopäiväysten takuutilanne osoitteesta <https://support.lenovo.com/warrantylookup> ja valitse sitten tuote sekä noudata näyttöön avautuvia ohjeita.

Pyydä tukea

Lataa Lenovo huoltotyökalu - LMSA: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

🔍 Käy edellä mainitulla verkkosivustolla saadaksesi tietoa LMSA-yhteensopivista laitteista.

Käy Lenovo tuen verkkosivustolla (<https://support.lenovo.com>) ja pidä laitteen sarjanumero esillä saadaksesi enemmän Lenovo tukivaihtoehtoja, tai skannaa QR-koodi ja noudata sitten näytölle avautuvia ohjeita.



Ympäristö-, kierrätys- ja hävitystiedot

Yleiset kierrätysohjeet

Lenovo kannustaa tietotekniikkalaitteiden omistajia kierrättämään laitteensa vastuullisesti, kun niitä ei enää tarvita. Lenovo tarjoaa useita ohjelmia ja palveluja tietotekniikkatuotteiden kierrätyksen avuksi. Lisätietoja Lenovo tuotteiden kierrätyksestä on osoitteessa <http://www.lenovo.com/recycling>.

Tärkeitä akku- ja WEEE-tietoja



Yliiviivutulla roskakorilla merkittyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE) on käsiteltävä erikseen asiakkaiden käytössä olevien sähkö- ja elektroniikkalaiteromun palautus-, kierrätys- ja käsittelypisteissä.

Maakohtaiset tiedot ovat osoitteessa: <http://www.lenovo.com/recycling>

Japanin kierrätystietoja

Japania koskevat kierrätys- ja hävitystiedot ovat saatavilla osoitteessa: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Vaarallisten aineiden rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS)

Euroopan unioni

Lenovo-tuotteet täyttävät direktiivin 2011/65/EY vaatimukset tiettyjen vaarallisten aineiden käytölle sähkö- ja elektroniikkalaitteissa ("RoHS 2"). Euroopan unionissa 21.7.2019 lähtien myödyt Lenovo-tuotteet täyttävät direktiiviä 2011/65/EU muuttavan komission delegoidun direktiivin (EU 2015/863) vaatimuksia. Katso lisätietoja Lenovo RoHS-vaatimustenmukaisuudesta osoitteesta: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Français

🔍 Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser votre appareil.

Document à lire avant d'utiliser votre appareil

À lire en premier - Informations relatives à la réglementation

Les modèles d'appareil équipés de systèmes de communication sans fil respectent les normes de fréquence radioélectrique et de sécurité de tous pays ou régions dans lesquels leur utilisation sans fil est autorisée. De plus, si votre produit est équipé d'un modem télécom, celui-ci est conforme aux exigences de connexion au réseau téléphonique de votre pays.

Assurez-vous de lire la *Notice relative à la réglementation* de votre pays ou région avant d'utiliser les appareils sans fil contenus dans votre appareil. Pour obtenir une version PDF de la *Notice relative à la réglementation* rendez-vous sur <https://support.lenovo.com>.

Obtenir de l'aide

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site <https://support.lenovo.com>.

Mentions légales

Lenovo et le logo Lenovo sont des marques commerciales de Lenovo aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les autres noms de sociétés, de produits ou de services peuvent être des marques commerciales ou des marques de service d'autres sociétés.

AVIS SUR LES DROITS LIMITÉS ET RESTREINTS : Si des données ou des logiciels sont fournis conformément à un contrat « GSA » de l'Administration des services généraux, leur utilisation, leur reproduction ou leur divulgation sont soumises aux restrictions énoncées dans le contrat n° GS-35F-05925.

Consignes de sécurité et de manipulation importantes

Consignes relatives aux sacs plastiques

Danger : Les sacs plastiques peuvent être dangereux. Tenez-les à l'écart des bébés et des enfants, afin d'éviter tout risque de suffocation.

Mise en garde concernant l'exposition à un volume sonore élevé

Avertissement : L'exposition au bruit fort de n'importe quelle source sur de longues périodes peut affecter votre audition. Plus le volume sonore est élevé, plus vite votre audition peut être affectée. Afin de protéger votre audition :

- Réduisez le temps passé avec un casque audio ou des écouteurs à un volume élevé.
- Évitez d'augmenter le volume sonore pour bloquer le bruit ambiant.
- Baissez le volume si vous ne pouvez pas entendre les personnes autour de vous.

Si vous ressentez un inconfort auditif, incluant la sensation de pression ou de plein dans les oreilles, de résonance ou de sons étouffés, il est recommandé de ne plus utiliser de casque audio ou d'écouteurs et d'aller consulter un spécialiste de l'audition.



Afin d'éviter tout trouble auditif, n'écoutez pas à un volume sonore trop élevé pendant des périodes prolongées.

Consignes de sécurité pour les parents et les superviseurs adultes

Votre appareil mobile n'est pas un jouet. Comme pour tout appareil électrique, des précautions doivent être prises pendant la manipulation et l'utilisation de produits électriques afin de réduire le risque d'électrocution. Si les parents choisissent d'autoriser les enfants à utiliser l'appareil, ils doivent avertir leur enfant du danger potentiel lors de l'utilisation et de la manipulation de l'appareil mobile.

Les parents doivent inspecter régulièrement l'appareil mobile (y compris l'adaptateur secteur et les pièces de petites dimensions, le cas échéant) à la recherche d'éventuels dommages. Vérifiez régulièrement cet appareil mobile pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et que des enfants peuvent l'utiliser en toute sécurité.

Informations concernant les services et l'assistance technique

Notification de garantie limitée Lenovo

Ce produit est couvert par les termes de la garantie limitée Lenovo (LLW), version L5050010-02 08/2011. Les conditions de la garantie limitée Lenovo sont disponibles à l'adresse https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Vous pouvez consulter le LLW dans plusieurs langues à partir de ce site Web.

Informations relatives à la garantie

Lenovo fournit une période de garantie pour votre appareil. Pour vérifier l'état de la garantie des mises à niveau d'achat de votre appareil, accédez à <https://support.lenovo.com/warrantylookup>, puis sélectionnez le produit et suivez les instructions à l'écran.

Assistance

Pour télécharger l'outil d'assistance Lenovo LMSA : <https://support.lenovo.com/downloads/ds01291>

🔍 Visitez le site Web ci-dessus pour obtenir des informations sur les appareils compatibles avec LMSA.

Visitez le site Web d'assistance Lenovo (<https://support.lenovo.com>) avec le numéro de série de l'appareil pour obtenir plus d'options d'assistance Lenovo, ou scannez le code QR, puis suivez les instructions à l'écran.



Informations relatives à l'environnement, au recyclage et à la mise au rebut

Consigne de recyclage Lenovo

Lenovo encourage les propriétaires de matériel informatique à recycler leur produit dès lors que celui-ci n'est plus utilisé. Lenovo propose une gamme de programmes et de services permettant de recycler le matériel informatique. Pour plus d'informations sur le recyclage des produits Lenovo, consultez la page <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informations importantes concernant les batteries et DEEE



Les équipements électriques et électroniques agrémentés d'un symbole représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être traités séparément dans l'infrastructure de collecte mise à la disposition des clients pour le retour, le recyclage et le traitement des DEEE.

Des informations spécifiques à chaque pays sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.lenovo.com/recycling>

Informations sur le recyclage pour le Japon

Des informations sur le recyclage et l'élimination au Japon sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Directive européenne RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

Union européenne

Les produits Lenovo répondent aux exigences énoncées dans la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« RoHS 2 »). Les produits de Lenovo vendus dans l'Union européenne à partir du 21 juillet 2019, répondent aux exigences de la Directive déléguée de la Commission (EU 2015/863), modifiant la Directive 2011/65/UE.

Pour plus d'informations sur les progrès de Lenovo en matière de RoHS, rendez-vous sur :

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

- Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung Ihres Geräts sorgfältig durch.

Vor Verwendung Ihres Geräts le sen

Zuerst lesen: Vorschriften und Gesetze

Mit drahtloser Kommunikationstechnik ausgestattete Gerätemodelle erfüllen die Funkfrequenz- und Sicherheitsnormen aller Länder oder Regionen, in denen sie für den drahtlosen Gebrauch zugelassen wurden. Wenn Ihr Produkt ein Telekommunikationsmodem enthält, erfüllt es außerdem die Anforderungen hinsichtlich des Anschlusses an das Telefonnetz Ihres Landes.

Lesen Sie unbedingt die *Gesetzlichen Hinweise* für Ihr Land oder Ihre Region, bevor Sie die in Ihrem Gerät enthaltenen drahtlosen Geräte verwenden. Um eine PDF-Version der *Gesetzlichen Hinweise* zu erhalten, gehen Sie zur Seite <https://support.lenovo.com>.

Support

Weitere Informationen dazu finden Sie unter der Adresse <https://support.lenovo.com>.

Rechtliche Hinweise

Lenovo und das Lenovo-Logo sind Marken von Lenovo in den USA und/oder anderen Ländern.

Sonstige Unternehmens-, Produkt- oder Dienstleistungsnamen können Marken oder Dienstleistungsmarken anderer Markeninhaber sein.

HINWEIS AUF BESCHRÄNKTE UND EINGESCHRÄNKTE RECHTE: Wenn Daten oder Software gemäß einem Vertrag der General Services Administration "GSA" geliefert werden, unterliegt die Verwendung, Vervielfältigung oder Offenlegung den Einschränkungen, die im Vertrag Nr. GS-35F-05925 aufgeführt sind.

Wichtige Sicherheitshinweise und Nutzungsinformationen

Hinweis zu Plastiktüten

Gefahr: Plastiktüten können gefährlich sein. Bewahren Sie Plastiktüten nicht in Reichweite von Säuglingen und Kindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Vorsicht bei großer Lautstärke

Warnung: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum lauten Geräuschen aus einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör beeinträchtigen.

Je höher die Lautstärke, desto schneller kann es passieren, dass Ihr Gehör geschädigt wird. So können Sie Ihr Gehör schützen:

- Nutzen Sie Headsets oder Kopfhörer nur für begrenzte Zeit mit hoher Lautstärke.
- Vermeiden Sie es, die Lautstärke hochzudrehen, um laute Umgebungsgeräusche zu übertönen.
- Drehen Sie die Lautstärke zurück, wenn Sie Personen neben sich nicht sprechen hören können.

Falls Sie Hörbeschwerden feststellen, einschließlich Druckgefühl oder dem Gefühl verstopfter Ohren, Ohrenklingeln oder einer gedämpften Wahrnehmung von Geräuschen, sollten Sie das Hören über das Headset oder die Kopfhörer des Geräts einstellen und Ihr Gehör überprüfen lassen.



Nutzen Sie das Gerät nur für begrenzte Zeit mit hoher Lautstärke, um möglichen Hörschäden vorzubeugen.

Sicherheitshinweise für Eltern und erwachsene Aufsichtspersonen

Ihr Mobilgerät ist kein Spielzeug. Wie bei allen elektrischen Produkten sind bei der Handhabung und Benutzung elektrischer Produkte Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten, um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren. Wenn Eltern ihren Kindern die Benutzung des Geräts erlauben, sollten sie die Kinder über die möglichen Gefahren bei der Benutzung und Handhabung des Mobilgeräts aufklären.

Die Eltern sollten das Mobilgerät (einschließlich Netzteil und Kleinteilen, sofern vorhanden) regelmäßig auf Schäden überprüfen. Prüfen Sie das Mobilgerät routinemäßig, um sicherzustellen, dass es einwandfrei funktioniert und seine Benutzung für Kinder sicher ist.

Informationen zu Service und Support

Hinweis auf beschränkte Herstellergarantie von Lenovo

Dieses Produkt unterliegt einer beschränkten Herstellergarantie von Lenovo, Version L5050010-02 08/2011. Lesen Sie die beschränkte Herstellergarantie unter https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Sie können die LLW (Lenovo Eingeschränkte Garantie) in einer Reihe von Sprachen von dieser Website aus einsehen.

Garantieinformationen

Lenovo gewährt einen Garantiezeitraum für Ihr Gerät. Um den Garantiestatus Ihrer Gerätekauf-Upgrades zu überprüfen, gehen Sie zur Seite <https://support.lenovo.com/warrantylookup>, wählen Sie dann das Produkt aus und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Unterstützung erhalten

Download des Lenovo-Servicewerkzeugs LMSA: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

- Besuchen Sie die oben genannte Website, um Informationen zu Geräten zu erhalten, die mit LMSA kompatibel sind.

Besuchen Sie die Support-Website von Lenovo (<https://support.lenovo.com>) mit der Seriennummer des Geräts, um weitere Lenovo-Support-Optionen zu erhalten oder scannen Sie den QR-Code und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.



Informazioni su Umweltverträglichkeit, Wiederverwertung und Entsorgung

Allgemeine Recycling-Angaben

Lenovo fordert die Besitzer von IT-Geräten auf, diese Geräte nach ihrer Nutzung ordnungsgemäß der Wiederverwertung zuzuführen. Lenovo bietet Kunden entsprechende Programme/Services zur umweltgerechten Wiederverwertung ihrer IT-Produkte an. Informationen zur Wiederverwertung von Lenovo-Produkten finden Sie unter folgender Adresse: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Wichtige Informationen zu Batterien/Akkus und WEEE



Elektrische und elektronische Geräte, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet sind, dürfen nicht als allgemeiner Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE) müssen gesondert im verfügbaren Sammelsystem zurückgegeben und damit einem Recycling- oder Wiederherstellungsprozess zugeführt werden.

Länderspezifische Informationen erhalten Sie unter der folgenden Adresse: <http://www.lenovo.com/recycling>

Recycling-Informationen für Japan

Recycling- und Entsorgungsinformationen für Japan sind verfügbar unter:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Richtlinie zur Beschränkung von Gefahrstoffen (RoHS)

Europäische Union

Lenovo-Produkte erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EG zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten („RoHS 2“). Lenovo-Produkte, die seit dem 21. Juli 2019 in der Europäischen Union verkauft werden, erfüllen die Anforderungen der delegierten Richtlinie der Kommission (EU 2015/863) zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU.

Weitere Informationen zu Lenovos Fortschritten bei RoHS finden Sie unter: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Italiano

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente la presente guida.

Leggere prima di utilizzare il dispositivo

Informazioni preliminari sulla normativa

I modelli del dispositivo dotati di comunicazioni wireless sono conformi agli standard di sicurezza e di frequenza radio di ogni paese o regione in cui sia stata ottenuta l'approvazione per l'utilizzo della tecnologia wireless. Inoltre, se il prodotto contiene un modem per telecomunicazioni, è conforme ai requisiti di connessione alla rete telefonica nel proprio paese.

Prima di utilizzare i dispositivi wireless inclusi nel prodotto, leggere l'*Avviso sulla normativa* per il proprio paese. Per ottenere una versione in formato PDF dell'*Avviso sulla normativa*, visitare la pagina <https://support.lenovo.com>.

Richiesta di supporto

Per maggiori informazioni, visitare la pagina Web <https://support.lenovo.com>.

Informazioni legali

Lenovo e il logo Lenovo sono marchi di fabbrica di Lenovo negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Altri nomi di società, prodotti o servizi possono essere marchi di fabbrica o di servizio di altre società.

AVVISO SU DIRITTI LIMITATI E RISTRETTI: qualora dati o software vengano forniti in base a un contratto "GSA" (General Services Administration), l'utilizzo, la riproduzione o la divulgazione sono soggetti alle limitazioni specificate nel Contratto n. GS-35F-05925.

Informazioni importanti su sicurezza e gestione

Avviso sulle buste di plastica

Pericolo: le buste di plastica possono essere pericolose. Tenerle lontane da neonati e bambini per evitare il rischio di soffocamento.

Avvertenza sull'utilizzo di un volume elevato

Avvertenza: l'esposizione a livelli elevati di rumore provenienti da qualsiasi sorgente per periodi di tempo prolungati può danneggiare l'udito. Più alto è il volume, minore è il tempo necessario prima che l'udito possa essere danneggiato. Per proteggere l'udito:

- Limitare la durata di utilizzo di cuffie o auricolari ad alto volume.
- Evitare di alzare il volume per sovrastare il rumore circostante.
- Abbassare il volume se non si è in grado di sentire le persone che parlano nelle vicinanze.

In caso si avverta un disagio all'udito, inclusi una sensazione di pressione o di otturazione nelle orecchie, un ronzio nelle orecchie o parole attutite, è necessario interrompere l'ascolto del dispositivo tramite le cuffie o gli auricolari ed effettuare un controllo medico.



Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare a un volume elevato per lunghi periodi.

Istruzioni di sicurezza per genitori e supervisori adulti

Il dispositivo mobile non è un gioco. Come per ogni altro prodotto elettrico, devono essere osservate precauzioni durante la manipolazione e l'utilizzo di prodotti elettrici per ridurre il rischio di folgorazione. Se i genitori acconsentono all'utilizzo del dispositivo da parte di bambini, devono fare in modo di avvertirli circa i possibili rischi durante l'uso e la manipolazione del dispositivo portatile.

I genitori devono esaminare periodicamente la periferica portatile (compreso l'adattatore di alimentazione CA e le parti piccole, quando applicabile) per verificare la presenza eventuale di danni. Controllare regolarmente il dispositivo mobile per assicurarsi che funzioni correttamente e sia sicuro per l'uso da parte dei bambini.

Informazioni su assistenza e supporto

Notifica sulla Garanzia limitata Lenovo

Questo prodotto è coperto dai termini della Garanzia limitata Lenovo (LLW), versione L5050010-02 08/2011. Consultare la LLW all'indirizzo https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Su questo sito Web la LLW è disponibile in diverse lingue.

Informazioni sulla garanzia

Lenovo offre un periodo di garanzia per il dispositivo acquistato dall'utente. Per verificare lo stato di garanzia degli aggiornamenti acquistati per il dispositivo, visitare la pagina <https://support.lenovo.com/warranty/lookup>, quindi selezionare il prodotto e seguire le istruzioni visualizzate.

Richiesta di supporto

Per eseguire il download degli strumenti di supporto Lenovo (LMSA): <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

Per informazioni sui dispositivi compatibili con LMSA, visitare il sito Web indicato sopra.

Visitare il sito Web dell'Assistenza Lenovo (<https://support.lenovo.com>) tenendo a portata di mano il numero di serie del dispositivo per ottenere maggiori opzioni di assistenza Lenovo oppure scansionare il codice QR e seguire le istruzioni visualizzate.



Informazioni su ambiente, riciclaggio e smaltimento

Dichiarazione generale sul riciclaggio

Lenovo consiglia ai proprietari di apparecchiature IT di riciclarle in modo responsabile e adeguato quando non sono più utilizzabili. Lenovo offre una varietà di programmi e servizi per assistere i proprietari delle apparecchiature nel riciclaggio dei prodotti IT. Per informazioni sul riciclaggio dei prodotti Lenovo, consultare la pagina Web <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informazioni importanti su batteria e RAEE



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate con il simbolo di un bidone sbarrato possono non essere smaltite come normale rifiuto urbano. La restituzione, il riciclo e il trattamento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono avvenire in maniera separata avvalendosi di una struttura di raccolta messa a disposizione dei clienti.

Le informazioni specifiche per il proprio paese sono disponibili all'indirizzo Web: <http://www.lenovo.com/recycling>

Informazioni sul riciclaggio per il Giappone

Per informazioni sul riciclaggio e sullo smaltimento per il Giappone, visitare la pagina: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Direttiva sulla restrizione di sostanze pericolose (RoHS)

Unione europea

I prodotti Lenovo soddisfano il requisito della direttiva 2011/65/CE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("RoHS 2"). I prodotti Lenovo venduti nell'Unione europea, a partire dal 21 luglio 2019, soddisfano i requisiti della direttiva delegata della Commissione (UE 2015/863) recante modifica della direttiva 2011/65/UE.

Per ulteriori informazioni sui progressi di Lenovo in merito alla normativa RoHS, visitare la pagina:

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Português (Brasil)

Leia esta guia com atenção antes de utilizar o dispositivo.

Leitura antes de utilizar o dispositivo

Leitura prioritária - informações regulamentares

Os modelos de dispositivo equipados com comunicações sem fio cumprem os padrões de radiofrequência e segurança de qualquer país ou região no qual exista aprovação para o uso de tecnologias sem fio. Além disso, se o seu produto contiver um modem de telecomunicação, ele cumprirá os requisitos de conexão com a rede telefônica do seu país.

Certifique-se de ler o *Aviso Regulatório* do seu país ou região antes de usar dispositivos sem fio contidos no seu dispositivo. Para obter uma versão em PDF do *Aviso Regulatório*, acesse <https://support.lenovo.com>.

Como obter suporte

Para saber mais, acesse <https://support.lenovo.com>.

Avisos legais

Lenovo e o logotipo Lenovo são marcas comerciais da Lenovo nos Estados Unidos, em outros países ou em ambos.

Outros nomes de empresas, produtos ou serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviço de terceiros.

AVISO DE DIREITOS LIMITADOS E RESTRITOS: se os dados ou o software forem disponibilizados conforme um contrato de Administração de Serviços Gerais (ou "GSA"), o uso, a reprodução ou a divulgação estarão sujeitos às restrições estabelecidas no Contrato nº GS-35F-05925.

Informações importantes sobre segurança e manipulação

Aviso sobre sacolas plásticas

Perigo: as sacolas plásticas podem ser perigosas. Mantenha as sacolas plásticas longe do alcance de bebês e crianças para evitar o risco de sufocamento.

Cuidado com o uso em alto volume

Aviso: a exposição a altos ruídos de qualquer fonte por períodos prolongados pode afetar sua audição. Quanto mais alto o som, menos tempo é necessário para afetar a audição. Para proteger sua audição:

- Limite o período em que você usa headsets ou fones de ouvido em alto volume.
- Evite aumentar o volume para anular os ruídos do ambiente.
- Diminua o volume se não conseguir ouvir as pessoas conversarem ao seu redor.

Se sentir qualquer desconforto de audição, inclusive a sensação de pressão ou inchaço nos ouvidos, zumbidos ou sons abafados, pare de usar o headset ou os fones de ouvido para ouvir o dispositivo e procure um médico especializado.



Para evitar possíveis danos à audição, não ouça nada em alto volume por longos períodos.

Instruções de segurança para pais e supervisores

O dispositivo móvel não é um brinquedo. Como ocorre com todos os produtos elétricos, é preciso ter precaução durante a manipulação e o uso para reduzir o risco de choque elétrico. Se os pais optarem por permitir que crianças usem o dispositivo, eles deverão alertar a criança sobre o possível perigo durante o uso e o manuseio do dispositivo móvel.

Os pais devem inspecionar o dispositivo móvel (inclusive o adaptador de energia CA e as peças pequenas, se aplicável) periodicamente para verificar a presença de possíveis danos. Verifique rotineiramente esse dispositivo móvel para garantir que ele esteja funcionando adequadamente e esteja seguro para ser usado por crianças.

Informações sobre serviço e suporte

Aviso da Garantia limitada da Lenovo

Este produto está coberto pelos termos da Garantia Limitada Lenovo (LLW), versão L5050010-02 08/2011. Leia a LLW em https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Você pode ver a LLW em uma série de idiomas nesse site.

Informações sobre garantia

A Lenovo fornece um período de garantia para seu dispositivo. Para verificar o status de garantia dos upgrades de compra de dispositivos, acesse <https://support.lenovo.com/warrantylookup>, selecione o produto e siga as instruções na tela.

Obter suporte

Para baixar a ferramenta de serviço Lenovo - LMSA: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

● Visite o site acima para obter informações sobre dispositivos compatíveis com a LMSA.

Visite o site de suporte da Lenovo (<https://support.lenovo.com>) com o número de série do dispositivo para obter mais opções de suporte da Lenovo ou digitalize o código QR e siga as instruções na tela.



Informações sobre meio ambiente, reciclagem e descarte

Declaração geral de reciclagem

A Lenovo recomenda aos proprietários de equipamentos de tecnologia da informação (TI) que reciclem de modo responsável seus aparelhos quando não precisarem mais deles. A Lenovo oferece uma variedade de programas e serviços para ajudar os proprietários de equipamentos a reciclar seus produtos de TI. Para obter mais informações sobre como reciclar produtos da Lenovo, acesse <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informações importantes sobre bateria e WEEE



Equipamentos elétricos e eletrônicos marcados com um X no ícone da lixeira não podem ser descartados como resíduos municipais não selecionados. Resíduos dos equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) devem ser tratados separadamente, utilizando a estrutura de coleta disponível aos clientes para retorno, reciclagem e tratamento de WEEE.

Informações específicas ao país estão disponíveis em: <http://www.lenovo.com/recycling>

Informações sobre reciclagem no Japão

As informações sobre reciclagem e descarte no Japão estão disponíveis em: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

繁體中文

● 使用本裝置前，請仔細閱讀本手冊。

使用裝置之前請先閱讀

請先閱讀 - 法規資訊

配備無線通訊的裝置機型符合所有核准其無線使用之國家或地區的無線射頻和安全標準。此外，如果您的產品包含電信數據機，該產品也符合您的國家 / 地區對於連接至電話網路的需求。

使用裝置內含的無線裝置前，請務必閱讀適用於您國家或地區的法律聲明。如要取得法律聲明的 PDF 版本，請前往 <https://support.lenovo.com>。

取得支援

如要了解更多資訊，請前往：<https://support.lenovo.com>。

法律聲明

Lenovo 及 Lenovo 標誌是 Lenovo 在美國及 / 或其他國家 / 地區的商標。

其他公司、產品或服務名稱，可能是其他公司的商標或服務標誌。

有限與限制權利注意事項：如果資料或軟體依據美國聯邦總務署 (GSA) 合約交付，其使用、重製或揭露須符合合約編號 GS-35F-05925 之限制。

重要安全和使用資訊

塑膠袋注意事項

危險：塑膠袋可能造成危險。請將塑膠袋置於嬰幼兒無法取得的地方，以免發生窒息的危險。

請謹慎使用高音量

警告：長時間暴露於任何來源的高噪音下可能會影響您的聽力。聲音愈大，您的聽力愈快受到影響。為了保護您的聽力：

- 請縮短以高音量使用耳機的時間。
- 請避免為了隔絕周遭噪音而調高音量。
- 如果聽不到旁邊的人說話，請調低音量。

如果您出現聽力不適的症狀，包括耳朵有壓力或腫脹感、耳鳴或說話聲音有悶塞感，應停止使用耳機，並到醫院檢查您的聽力。



為預防聽力受損，請勿長時間以高音量聆聽音訊。

家長與成年監督者安全指示

您的行動裝置不是玩具。和所有電氣產品一樣，在處理及使用電氣產品時應遵守相關預防措施，以降低觸電風險。如果家長同意讓兒童使用本裝置，則應告誡兒童在使用和操作行動裝置時會有潛在的危險。

家長應定期檢查行動裝置（包括 AC 電源整流器和小零件，如適用）是否受損。定期檢查本行動裝置以確保裝置運作正常，而且兒童使用無安全之虞。

服務及支援資訊

Lenovo 有限保固注意事項

本產品在 L5050010-02 08/2011 版 Lenovo 有限保固 (LLW) 的條款涵蓋範圍內。請至 https://www.lenovo.com/warranty/liw_02 閱讀該 LLW。您可以在該網站上檢視多種語言的 LLW。

保固資訊

Lenovo 提供裝置保固期。若要查看裝置的保固狀態，請前往 <https://support.lenovo.com/warrantylookup>，然後依畫面上的指示選擇產品。

取得支援

如要下載 Lenovo 服務工具 - LMSA：<https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

● 造訪上述網站以檢視 LMSA 相容裝置資訊。

請造訪支援網站：<https://support.lenovo.com> 並使用裝置序號以取得更多 Lenovo 支援選項，或是掃描 QR 碼，然後依畫面上的指示進行。



環保、回收與棄置資訊

一般回收聲明

Lenovo 鼓勵資訊技術 (IT) 設備擁有者負責回收不再需要的設備。Lenovo 提供多樣的方案及服務，可協助設備擁有者回收 IT 產品。如需回收 Lenovo 產品的相關資訊，請前往 <http://www.lenovo.com/recycling>。

電池與 WEEE 重要資訊



電機電子設備上若標有打叉附輪垃圾桶符號，則不得作為未分類都市廢棄物棄置。電氣和電子設備廢棄物 (WEEE) 的退回、回收及處置，應利用客戶適用的回收機構分別處理。

特定國家 / 地區的專屬資訊可從下列網址取得：<http://www.lenovo.com/recycling>

日本回收資訊

日本回收與棄置資訊可從下列網址取得：<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

限用有害物質指令 (RoHS)

新加坡

2017 年 6 月 1 日或之後於新加坡售出之 Lenovo 產品，皆符合政府公報 S 263/2016 字號新加坡電子電機設備危險物質限制令 (「SG-RoHS」) 的規定。

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：

荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司

臺北市中山區樂群三路 128 號 16 樓

服務電話：0800-000-702

【使用過度恐傷害視力】

- (1). 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
- (2). 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時

設備名稱：頭戴眼鏡 Equipment name		型號（型式）：ThinkReality A3 Headset Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
光機	—	○	○	○	○	○
USB數據線	—	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Bahasa Indonesia

- ☑ Baca panduan ini dengan saksama sebelum menggunakan perangkat.

Bacaan sebelum menggunakan perangkat Anda

Baca terlebih dahulu - Informasi peraturan

Model perangkat yang dilengkapi dengan komunikasi nirkabel telah sesuai dengan standar frekuensi radio dan standar keamanan dari negara atau kawasan yang mengizinkan penggunaan fitur nirkabel. Selain itu, jika produk Anda memiliki modem telekomunikasi, modem tersebut juga memenuhi persyaratan untuk koneksi ke jaringan telepon di negara Anda.

Pastikan Anda membaca *Pemberitahuan Regulatori* untuk negara atau kawasan Anda sebelum menggunakan perangkat nirkabel yang ada di alat Anda. Untuk mendapatkan versi PDF dari *Pemberitahuan Regulatori*, kunjungi <https://support.lenovo.com>.

Mendapatkan dukungan

Untuk mempelajari lebih lanjut, kunjungi <https://support.lenovo.com>.

Pemberitahuan hukum

Lenovo dan logo Lenovo adalah merek dagang dari Lenovo di Amerika Serikat, negara lain, atau keduanya.

Nama perusahaan, produk, atau layanan lainnya bisa jadi merupakan merek dagang atau merek layanan dari pihak lain.

PEMBERITAHUAN HAK-HAK TERBATAS DAN DIBATASI: Jika data atau perangkat lunak diberikan sesuai dengan kontrak Administrasi Layanan Umum (General Services Administration) “GSA”, maka penggunaan, penggandaan, atau pengungkapannya tunduk terhadap pembatasan yang ditetapkan dalam Kontrak No. GS-35F-05925.

Informasi penting tentang keamanan dan penanganan

Pemberitahuan tentang kantong plastik

Bahaya: Kantong plastik dapat berbahaya. Jauhkan kantong plastik dari bayi atau anak-anak untuk menghindari bahaya mati lemas.

Perhatian tentang penggunaan volume tinggi

Peringatan: Paparan terhadap suara keras dari sumber apa pun untuk jangka waktu yang lama dapat memengaruhi pendengaran Anda. Semakin nyaring suaranya, semakin singkat waktu yang diperlukan sebelum pendengaran Anda terkena dampaknya. Untuk melindungi pendengaran Anda:

- Batasi jumlah waktu Anda dalam menggunakan headset atau headphone pada volume tinggi.
- Jangan membesarkan volume untuk memblokir suara bisik di sekitar.
- Kecilkan volume jika Anda tidak dapat mendengar orang yang berbincang di sekitar Anda.

Jika Anda mengalami ketidaknyamanan dalam pendengaran, termasuk sensasi tekanan atau rasa penuh di telinga Anda, telinga berdenging, atau ucapan yang tidak jelas, Anda harus berhenti mendengarkan perangkat melalui headset atau headphone dan periksakan pendengaran Anda.



Untuk mencegah kemungkinan gangguan pendengaran, jangan dengarkan pada tingkat volume tinggi dalam waktu yang lama.

Petunjuk keselamatan untuk orang tua dan pengawas dewasa

Perangkat seluler Anda bukan mainan. Sama seperti semua produk listrik, tindakan pencegahan harus diperhatikan dalam menangani dan menggunakan produk listrik untuk mengurangi risiko kejutan listrik. Apabila orang tua memilih untuk mengizinkan anak-anaknya menggunakan perangkat, mereka harus mewaspadai potensi bahaya pada anaknya saat menggunakan atau memegang perangkat seluler.

Orang tua harus memeriksa kerusakan pada perangkat seluler (termasuk adaptor daya ac dan komponen kecilnya, sebagaimana berlaku) secara berkala. Secara rutin memeriksa perangkat seluler ini untuk memastikan perangkat berfungsi dengan benar dan aman untuk digunakan anak-anak.

Informasi layanan dan dukungan

Pemberitahuan Garansi Terbatas Lenovo

Produk ini dicakup oleh ketentuan Lenovo Limited Warranty (LLW), versi L5050010-02 08/2011. Baca LLW di https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Anda dapat membaca LLW dalam sejumlah bahasa di situs web ini.

Informasi garansi

Lenovo menyediakan masa garansi untuk perangkat Anda. Untuk memeriksa status garansi peningkatan pembelian perangkat Anda, kunjungi <https://support.lenovo.com/warrantylookup>, lalu pilih produk dan ikuti petunjuk di layar.

Dapatkan dukungan

Untuk mengunduh alat layanan Lenovo - LMSA: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

🔍 Kunjungi situs web di atas untuk informasi tentang perangkat yang kompatibel dengan LMSA.

Kunjungi situs web dukungan Lenovo (<https://support.lenovo.com>) dengan nomor seri perangkat untuk mendapatkan lebih banyak opsi dukungan Lenovo, atau pindai kode QR, lalu ikuti petunjuk di layar.



Informasi tentang lingkungan, daur ulang, dan pembuangan

Pernyataan daur ulang umum

Lenovo mendorong pemilik peralatan teknologi informasi (TI) untuk mendaur ulang peralatan mereka secara bertanggung jawab jika peralatan tersebut tidak diperlukan lagi. Lenovo menawarkan beragam program dan layanan untuk membantu pemilik peralatan mendaur ulang produk TI mereka. Untuk informasi tentang mendaur ulang produk Lenovo, kunjungi <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informasi penting mengenai baterai dan WEEE



Perangkat listrik dan elektronik yang ditandai simbol keranjang beroda disilang tidak boleh dibuang sebagai sampah perkotaan yang tidak dipilah. Limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE) harus diperlakukan secara terpisah menggunakan kerangka kerja pengumpulan yang tersedia bagi pelanggan untuk pengembalian, daur ulang, dan penanganan WEEE. Informasi khusus negara tersedia di: <http://www.lenovo.com/recycling>

Informasi daur ulang untuk Jepang

Informasi daur ulang dan pembuangan untuk negara Jepang tersedia di: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

ภาษาไทย

🔍 อ่านคู่มือนี้อย่างละเอียดก่อนการใช้งานอุปกรณ์ของคุณ

การอ่านก่อนการใช้งานอุปกรณ์ของคุณ

โปรดอ่าน - ข้อมูลเกี่ยวกับระเบียบข้อบังคับ

อุปกรณ์ต่าง ๆ ที่มาพร้อมกับอุปกรณ์การสื่อสารไร้สายมีคุณสมบัติสอดคล้องกับมาตรฐานด้านความถี่และความปลอดภัยในประเทศหรือภูมิภาคใด ๆ ที่ให้การรับรองสำหรับการใช้งานแบบไร้สาย นอกจากนี้ หากผลิตภัณฑ์ของคุณมีในครัวเรือนยังข้อมูล ผลิตภัณฑ์ของคุณจะต้องมีคุณสมบัติในการเชื่อมต่อกับเครือข่ายโทรศัพท์ในประเทศของคุณด้วย

โปรดตรวจสอบใบแจ้งรายการอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องกับระเบียบข้อบังคับของประเทศหรือภูมิภาคของคุณก่อนใช้งานอุปกรณ์ไร้สายที่มีในอุปกรณ์ของคุณ หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับระเบียบข้อบังคับเวอร์ชัน PDF โปรดไปที่ <https://support.lenovo.com>

การขอรับบริการ

หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติม โปรดไปที่ <https://support.lenovo.com>

ประกาศทางกฎหมาย

Lenovo และโลโก้ Lenovo เป็นเครื่องหมายการค้าของ Lenovo ในสหรัฐอเมริกา ประเทศอื่นๆ หรือทั้งหมด ชื่อบริษัท ชื่อผลิตภัณฑ์ หรือชื่อบริการอื่นใดอาจเป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการให้บริการของผู้อื่น

ประกาศเกี่ยวกับสิทธิ์แบบจำกัดและได้รับการกำหนด: หากมีการนำเสนอข้อมูลหรือซอฟต์แวร์ตามสัญญา General Services Administration "GSA" การใช้ การผลิตซ้ำ หรือการเปิดเผยจะเป็นไปตามข้อกำหนดที่กำหนดไว้ในสัญญาหมายเลข GS-35F-05925

ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับความปลอดภัยและการจัดการ

ข้อสังเกตเกี่ยวกับungsพลาสติก

อันตราย: ungsพลาสติกอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ โปรดเก็บungsพลาสติกให้ห่างจากเด็กทารกและเด็กเล็กเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากการเล่นungsพลาสติกหรือจากการเล่นungsพลาสติก

ข้อควรระวังเกี่ยวกับการใช้ระดับเสียงดัง

คำเตือน: การรับฟังเสียงดังจากแหล่งใดก็ตามเป็นระยะเวลานานอาจมีผลกระทบต่อการใช้หูของคุณ ยิ่งเสียงดังขึ้น ระบบการได้ยินของคุณก็จะยิ่งได้รับผลกระทบเร็วขึ้น วิธีการปกป้องหูของคุณ:

- จำกัดเวลาในการใช้หูฟังหรือชุดหูฟังด้วยระดับเสียงดัง
- หลีกเลี่ยงการเปิดเสียงให้ดังขึ้นเพื่อกลบเสียงรอบๆ
- ปรับระดับเสียงให้เบาลงหากไม่ได้ยินเสียงคนที่อยู่ใกล้ๆ ทุกคู่หู

หากรู้สึกว่าได้ยินเสียงไม่ชัดเจน รวมถึงรู้สึกว่ามีความดันในหูหรือหูอื้อ มีเสียงดังอยู่ในหู หรือเสียงพูดอู้อี้ คุณควรหยุดฟังอุปกรณ์ผ่านทางหูฟังหรือชุดหูฟัง และพบแพทย์เพื่อตรวจการได้ยิน



เพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้นต่อการได้ยิน ไม่ควรฟังด้วยระดับเสียงดังเป็นเวลานาน

คำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยสำหรับพ่อแม่และผู้ปกครอง

อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณไม่ใช่ของเล่น คุณควรรักษาข้อควรระวังในระหว่างการถือและใช้งานผลิตภัณฑ์ เช่นเดียวกับผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าอื่นๆ ทุกชนิด เพื่อความเสียงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อต หากพ่อแม่อนุญาตให้เด็กเล็กใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ พ่อแม่จะต้องคอยเตือนเด็กให้ระมัดระวังอันตรายซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ในระหว่างใช้งานและถืออุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องนี้

ผู้ปกครองควรตรวจสอบความเสียหายของอุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องนี้ (รวมถึงอุปกรณ์แปลงไฟ AC และชิ้นส่วนที่มีขนาดเล็ก หากไม่พร้อม) เป็นระยะๆ ตรวจสอบอุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องนี้เป็นประจำเพื่อให้นับใจได้ว่าอุปกรณ์จะสามารถทำงานได้อย่างถูกต้องและปลอดภัยต่อการใช้งานของเด็ก

ข้อมูลการสนับสนุนและการบริการ

ประกาศการรับประกันแบบจำกัดของ Lenovo

ผลิตภัณฑ์นี้ครอบคลุมโดยข้อกำหนดของการรับประกันแบบจำกัดของ Lenovo (LLW) เวอร์ชัน L5050010-02 08/2011 โปรดอ่าน LLW ได้ที่ https://www.lenovo.com/warranty/llw_02 คุณสามารถอ่าน LLW ในภาษาอื่นๆ ได้จากเว็บไซต์นี้

ข้อมูลการรับประกัน

Lenovo ขอระยะเวลาการรับประกันสำหรับอุปกรณ์ของคุณ หากต้องการตรวจสอบสถานะอุปกรณ์การรับประกันของคุณ โปรดไปที่ <https://support.lenovo.com/warrantylookup> แล้วเลือกผลิตภัณฑ์และค่าตามคำแนะนำบนหน้าจอ

บริการสนับสนุน

วิธีการดาวน์โหลดเครื่องมือบริการของ Lenovo - LMSA <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

โปรดดูข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์ที่สามารถใช้งานได้กับ LMSA ได้ที่เว็บไซต์บนเว็บไซต์นี้

โปรดไปที่เว็บไซต์สนับสนุนของ Lenovo (<https://support.lenovo.com>) แล้วกรอกหมายเลขซีเรียลเพื่อรับข้อมูลตัวเลือกบริการสนับสนุนของ Lenovo หรือสแกน QR โค้ดแล้วปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอ



ข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อม การรีไซเคิล และการกำจัด

การรีไซเคิลแบบทั่วไป

Lenovo ขอแนะนำให้เป็นเจ้าของอุปกรณ์สารสนเทศ (IT) รับคืนของเสียการรีไซเคิลอุปกรณ์ของคุณทุกท่านเมื่อไม่ต้องการใช้งานอีกต่อไป โดยขอเสนอกระบวนการรีไซเคิลรูปแบบต่างๆ และการบริการเพื่อช่วยเหลือผู้อุปกรณ์ในการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ของคุณทุกท่าน สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ Lenovo โปรดไปที่ <http://www.lenovo.com/recycling>

ข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับแบตเตอรี่และ WEEE



ไม่สามารถกำจัดอุปกรณ์ระบบไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่มีการทำเครื่องหมายด้วยสัญลักษณ์กากบาททวนกันขั้วในครัวเรือนทั่วไปที่ไม่มีการแยกประเภท จะต้องมีการจัดการของอุปกรณ์ระบบไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) แยกต่างหาก โปรดใช้ข้อกำหนดการรวบรวมที่ให้บริการสำหรับลูกค้าในการส่งคืนรีไซเคิล และการบำบัดสำหรับ WEEE สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมของแต่ละประเทศได้ที่: <http://www.lenovo.com/recycling>

Recycling information for Japan

Recycling and disposal information for Japan is available at: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

معلومات مهمة خاصة بالبطارية ومخلفات الكهربية والإلكترونية (WEEE)

لا يمكن التخلص من المعدات الكهربية والإلكترونية التي تحمل رمز صندوق مطلوب مشروط، على أنها نفايات بلدية لم يتم فرزها. يجب أن تعالج مخلفات المعدات الكهربية والإلكترونية (WEEE) بشكل منفصل باستخدام مجموعة إشارات العمل المتوفرة للمعلاء لإرجاع WEEE وإعادة تدويرها ومعالجتها.

تتوفر المعلومات الخاصة بكل بلد في الموقع: <http://www.lenovo.com/recycling>



معلومات إعادة التدوير لليابان

تتوفر المعلومات الخاصة بإعادة التدوير والتخلص من النفايات لليابان على الموقع: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

اقرأ هذا النفييل بعناية قبل استخدام جهازك.

القراءة قبل استخدام جهازك

اقرأ أولاً - المعلومات التنظيمية

تتوافق طرز الأجهزة المزودة بالمتصلات لاسلكية مع التردد اللاسلكي ومعايير السلامة لأي دولة أو منطقة معتمد فيها الاستخدام اللاسلكي. وعلاوة على ذلك، إذا كان منتجك يحتوي على مودم للاتصالات، فإنه يتوافق مع متطلبات الاتصال الخاصة بالشبكة الهاتفية في بلدك.

تأكد من قراءة الإصدار التنظيمي الخاص ببلدك أو منطقتك قبل استخدام الأجهزة اللاسلكية المضمنة في جهازك. للحصول على نسخة PDF من الإصدار التنظيمي، انتقل إلى <https://support.lenovo.com>.

الحصول على الدعم

لمعرفة المزيد، انتقل إلى <https://support.lenovo.com>.

إشعارات قفونية

إن Lenovo وشعار Lenovo علامتان تجاريتان مملوكتان لشركة Lenovo في الولايات المتحدة، أو بلدان أخرى أو فيهما معاً. قد تكون أسماء الشركات أو المنتجات أو الخدمات الأخرى علامات تجارية أو علامات خدمة لآخرين.

إشعار الحقوق المحدودة والمقتبة: إذا تم تقديم البيانات أو البرامج وفقاً لعدد إدارة الخدمات العامة "GSA"، فيخضع الاستخدام أو النسخ أو الكشف للقيود الموضحة في العقد رقم GS-35F-05925.

معلومات مهمة عن الأمان والاستخدام

إشعار الأكياس البلاستيكية

خطر: يمكن أن تكون الأكياس البلاستيكية مسدداً للخطر. احتفظ بالأكياس البلاستيكية بعيداً عن متناول الرضع والأطفال لتفادي خطر الاختناق.

تحذير بشأن استخدام الصوت العالي

تحذير: التعرض لضوضاء عالية من أي مصدر لفترات زمنية طويلة قد يؤثر على حاسة السمع لديك. فكلماً كان الصوت أعلى، قل الوقت اللازم قبل أن تتأثر حاسة سمك. لحماية حاسة سمك:

- قلل من مقدار وقت استخدام سماعات الرأس المزودة بميكروفون أو العانية بصوت مرتفع.
- تجنب رفع مستوى الصوت لمنع الضوضاء المعوجة.
- أخفض مستوى الصوت إذا لم يكن بإمكانك سماع الأشخاص الذين يتحدثون بالقرب منك.

إذا شعرت بالضيق أو في حاسة السمع، بما في ذلك الإحساس بوجود ضغط في أذنك أو إحساس امتلاء الأذن بالسال، أو الطنين في أذنك أو خوف في الحديث، فينبغي التوقف عن الاستماع إلى الجهاز عبر سماعة الرأس المزودة بميكروفون أو العانية وإجراء فحص لحاسة سمك.



لمنع الضرر المحتمل بحاسة السمع، تجنب الاستماع إلى مستويات الصوت العالية لفترات طويلة.

تعليمات السلامة للآباء والمشرفين البالغين

جهازك المحمول ليس لعبة أطفال. يجب مراعاة الاحتياطات أثناء التعامل مع جميع المنتجات الإلكترونية واستخدامها للحد من مخاطر حدوث صدمة كهربائية، كما هو الحال في جميع المنتجات الكهربائية. إذا اختر الآباء السماح للأطفال باستخدام الجهاز، فينبغي لهم تنبيه الأطفال بالمخاطر المحتملة أثناء استخدام الجهاز المحمول وأثناء التعامل معه.

ينبغي على الآباء فحص الجهاز المحمول (بما في ذلك مهبط طاقة التيار المتردد والجزء الصغير، وفق ما ينطبق) دورياً بحثاً عن وجود تلف. افحص هذا الجهاز المحمول بانتظام لضمان عمله على النحو الصحيح وأنه آمن عند استخدامه من جانب الأطفال.

معلومات الخدمة والدعم

إشعار ضمان Lenovo المحدود

يخضع هذا المنتج لشروط ضمان Lenovo المحدود (LLW)، الإصدار 08/2011 L5050010-02. اقرأ ضمان Lenovo المحدود LLW_02 على https://www.lenovo.com/warranty/llw_02. يمكنك قراءة ضمان Lenovo المحدود LLW بعدد من اللغات من موقع الويب هذا.

معلومات الضمان

توفر شركة Lenovo فترة ضمان لجهازك. لتتحقق من حالة ضمان لترقيات الشراء الخاصة بجهازك، انتقل إلى <https://support.lenovo.com/warranty/lookup>، ثم حدد المنتج واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.

أحصل على الدعم

لتحميل أداة خدمة Lenovo - LMSA: <https://support.lenovo.com/downloads/ds101291>

ثم زيارة موقع الويب أعلاه لمعلومات حول الأجهزة المتوافقة مع أداة خدمة LMSA.

قم بزيارة موقع الدعم: <https://support.lenovo.com> مستخدماً الرقم التسلسلي الخاص بالجهاز للحصول على المزيد من دعم Lenovo، أو قم بالسمك الضوئي لرمز QR، ثم اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.



المعلومات البيئية ومعلومات إعادة التدوير والتخلص من النفايات

البيان لعام إعادة التدوير

تتبع Lenovo مبادئ مبادئ تقنية المعلومات (IT) على إعادة تدوير معادتهم على نحو مسؤول عند عدم الحاجة إليها. وتعرض Lenovo مجموعة متنوعة من البرامج والخدمات لمساعدة مالكي المعدات على إعادة تدوير منتجاتك لتدويرها المعلومات الخاصة بهم. للحصول على معلومات حول إعادة تدوير منتجات Lenovo، انتقل إلى الموقع <http://www.lenovo.com/recycling>.

ThinkReality A3

دليل الأمان والضمان



<https://support.lenovo.com> ©
<https://forums.lenovo.com> ®

© Copyright Lenovo 2021.
© Telif hakkı Lenovo 2021.
© Autoriõigõs Lenovo 2021.
© Lenovo autortiesibas 2021.
© „Lenovo“, 2021 m.
© 版權所有 Lenovo 2021
© Hak Cipta Lenovo 2021.
© สงวนลิขสิทธิ์ Lenovo 2021
© حقوق النشر محفوظة لشركة Lenovo 2021

Reduce | Reuse | Recycle

